MINISTERO del LAVORO
e delle POLITICHE SOCIALI

IL DIRETTORE GENERALE

VISTA la L. 23 marzo 1947, n. 132 recante "Partecipazione dell'Italia agli Accordi sulla costituzione del Fondo monetario internazionale e della Banca internazionale per la ricostruzione e lo sviluppo"

VISTO il decreto legislativo 30 marzo 2001, n.165, recante "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche", e successive modificazioni e integrazioni;

VISTA la legge 31 dicembre 2009, n. 196, recante "Legge di contabilità e finanza pubblica" e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO il decreto legislativo 30 giugno 2011, n.123 recante "Riforma dei controlli di regolarità amministrativa e contabile e potenziamento dell'attività di analisi e valutazione della spesa, a norma dell'articolo 49 della legge 31 dicembre 2009, n.196";

VISTO il decreto legislativo 12 maggio 2016, n. 90, recante "Completamento della riforma della struttura dello Stato, in attuazione dell'articolo 40, comma 1, della legge 31 dicembre 2009, n.196";

VISTO il decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, recante "attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE sull'aggiudicazione dei contratti di concessione, sugli appalti pubblici e sulle procedure d'appalto degli enti erogatori nei settori dell'acqua, dell'energia, dei trasporti e dei servizi postali, nonché per il riordino della disciplina vigente in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture";

VISTO il D. Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 "Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici";

VISTO, in particolare, l'art. 226 del D.lgs 31 marzo 2023, n. 36, che stabilisce che "le disposizioni di cui al decreto legislativo n. 50 del 2016 continuano ad applicarsi esclusivamente ai procedimenti in corso".

VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica 15 marzo 2017, n. 57, pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n. 103 del 5 maggio 2017 ed entrato in vigore il 20 maggio 2017, come modificato dal decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 24 giugno 2021, n. 140, recante "Regolamento concernente modifiche al Regolamento di organizzazione del Ministero del lavoro e delle Politiche Sociali", pubblicato nella Gazz. Uff. 8 ottobre 2021, n. 241, registrato dalla Corte dei conti il 9 settembre 2021 al n. 2480 e in vigore dal 23 ottobre 2021;

VISTO il Decreto Ministeriale del 25 gennaio 2022, n. 13, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale, serie generale, n. 60 del 12 marzo 2022, recante "Individuazione delle unità organizzative di livello dirigenziale non generale nell'ambito del Segretariato generale e delle Direzioni generali", registrato dalla Corte dei conti il 14 febbraio 2022;

VISTO l'art. 10 del citato D.M. n.13 del 25 gennaio 2022, che individua tra i compiti della Divisione III quello di Autorità di gestione dei programmi operativi nazionali a valere sul Fondo sociale europeo (FSE) e sul Fondo di aiuti europei agli indigenti (FEAD), Programmazione 2014-2020- ivi ricomprendendo la gestione sia del Programma Operativo Nazionale Inclusione (PON Inclusione) a valere sul FSE stesso che del Programma Operativo per la fornitura di prodotti alimentari e/o assistenza materiale di base (PO I FEAD)- oltre che di Autorità di gestione del programma operativo nazionale relativo agli obiettivi specifici in materia di inclusione sociale, programmazione 2021-2027;

VISTO il D.P.C.M. del 29 dicembre 2021, registrato dalla Corte dei Conti in data 20 gennaio 2022 al n. 146, con il quale è stato conferito l'incarico di Direttore Generale della Direzione Generale per la lotta alla povertà e per la programmazione sociale al dott. Paolo Onelli;

VISTO il Decreto legge 22 giugno 2023, n. 75 recante "Disposizioni urgenti in materia di organizzazione delle pubbliche amministrazioni, di agricoltura, di sport, di lavoro e per l'organizzazione del Giubileo della Chiesa cattolica per l'anno 2025", il cui art.3 detta disposizioni riguardanti le Politiche attive del lavoro, il rafforzamento della capacità amministrativa del Ministero del lavoro e delle politiche sociali e misure per l'Ispettorato nazionale del lavoro ;

VISTO il Decreto legge 28 gennaio 2019, n. 4, convertito con modificazioni dalla Legge 28 marzo 2019, n. 26, recante disposizioni urgenti in materia di reddito di cittadinanza e di pensioni;

VISTO il Decreto legge 4 maggio 2023, n. 48 convertito con modificazioni dalla Legge 3 luglio 2023, n. 85 recante "Misure urgenti per l'inclusione sociale e l'accesso al mondo del lavoro", che ha previsto modifiche alla Misura di contrasto alla povertà e istituito l'Assegno di Inclusione (ADI), a partire dal 1° gennaio 2024;

VISTO il Regolamento (UE) n. 2021/1060 del Parlamento europeo e del Consiglio del 24 giugno 2021 recante le disposizioni comuni applicabili al Fondo europeo di sviluppo regionale, al Fondo sociale europeo Plus, al Fondo di coesione, al Fondo per una transizione giusta, al Fondo europeo per gli affari marittimi, la pesca e l'acquacoltura, e le regole finanziarie applicabili a tali fondi e al Fondo Asilo, migrazione e integrazione, al Fondo Sicurezza interna e allo Strumento di sostegno finanziario per la gestione delle frontiere e la politica dei visti;

VISTO il Regolamento (UE) n. 2021/1057 del Parlamento europeo e del Consiglio del 24 giugno 2021 che istituisce il Fondo sociale europeo Plus (FSE+) e che abroga il Regolamento (UE) n. 1296/2013;

VISTO il Regolamento (UE) n. 2021/1058 del Parlamento europeo e del Consiglio del 24 giugno 2021 relativo al Fondo europeo di sviluppo regionale e al Fondo di coesione;

VISTO il Regolamento (UE) 2020/2093 del Consiglio del 17 dicembre 2020 che stabilisce il Quadro Finanziario Pluriennale (QFP) per il periodo 2021-2027;

VISTO il Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la Direttiva 95/46/CE (Regolamento Generale sulla protezione dei dati);

VISTO l'Accordo di Partenariato 2021-2027 per l'impiego dei Fondi SIE (Fondi Strutturali e di Investimento Europei), adottato dalla Commissione europea con Decisione del 15 luglio 2022;

VISTO il "Programma Nazionale (PN) Inclusione e lotta alla povertà 2021-27", per il sostegno congiunto a titolo del FESR e FSE+ nell'ambito dell'obiettivo "Investimenti a favore dell'occupazione e della crescita", approvato con la Decisione CE C(2022) 9029 del 1° dicembre 2022, a titolarità del Ministero del lavoro e delle politiche sociali - Direzione Generale per la lotta alla povertà e per la programmazione sociale nell'ambito della programmazione europea 2021-2027;

CONSIDERATO che alla Direzione Generale per la lotta alla povertà e per la programmazione sociale del Ministero del lavoro e delle politiche sociali, in qualità di Amministrazione centrale dello Stato membro Italia competente in materia di contrasto alla povertà e all'esclusione sociale, sono attribuite le funzioni di Autorità di Gestione e di Autorità di Certificazione del PN "Inclusione e lotta alla povertà" 2021-2027 nonché le connesse responsabilità di programmazione, gestione, attuazione, rendicontazione, monitoraggio e controllo del programma;

VISTI i criteri di selezione presentati nel corso del Comitato di sorveglianza del nuovo PN Inclusione e Lotta alla povertà 2021-2027 e approvati definitivamente con procedura scritta il 18.05.2023, con nota al Comitato di sorveglianza prot. N.6527;

VISTO il decreto del Direttore Generale della DG per la lotta alla povertà e per la programmazione sociale prot. 86 del 28.03.23, con cui si dispone, nelle more dell'approvazione del Si.Ge.Co e della manualistica relativa alla programmazione 21-27, la possibilità di ricorrere alle procedure già in essere per la programmazione 14-20 del PON Inclusione ovvero di provvedere all'approvazione di specifiche procedure per gli interventi di nuova progettazione;

VISTO il Si.Ge.Co del PN Inclusione 2021-2027 approvato il 28.06.2023 con decreto direttoriale n. 208;

CONSIDERATO che il nuovo PN prevede una priorità dedicata al "Sostegno all'inclusione sociale e lotta alla povertà" a valere sul FSE+ per un importo pari a circa il 45% delle risorse complessive del medesimo PN quale priorità volta, in particolare, a favorire l'inclusione attiva dei soggetti svantaggiati, la *governance* dei servizi sociali e l'attuazione di interventi per il rafforzamento della capacità degli ATS;

CONSIDERATA la necessità di favorire un'implementazione omogenea sull'intero territorio nazionale della priorità summenzionata, con particolare attenzione all'attuazione della misura di contrasto alla povertà, garantendo uno stretto raccordo con i servizi sociali e, a tal fine, istituendo anche delle *task force* regionali/multiregionali con il compito di fornire assistenza settoriale agli ATS nella

programmazione attuativa del PN e di supportare la Direzione Generale nelle sue funzioni di coordinamento;

RITENUTO quindi, necessario, per l'utile ed efficace attuazione e gestione del PN, che la Direzione Generale per la lotta alla povertà e per la programmazione sociale acquisisca un adeguato e qualificato supporto, distribuito su tutti i territori regionali di riferimento;

VISTO il mandato della Banca Mondiale e più specificatamente della Banca Internazionale per la Ricostruzione e lo Sviluppo, (International Bank for Reconstruction and Development- IBRD), Istituzione specializzata dell'Organizzazione delle Nazioni Unite a cui partecipa lo Stato Italiano - in forza della L. n. 132/1947 di partecipazione dell'Italia all'Accordo sulla costituzione della Banca internazionale per la ricostruzione e lo sviluppo" - ed, in particolare, visti gli obiettivi strategici presentati nel memorandum del 17/4/2013 (twin goals) con cui l'organizzazione ambisce, entro il 2030, da una parte, a sconfiggere la povertà estrema e, dall'altra, a promuovere la promozione della prosperità mondiale;

VISTO l'art. 1 degli "Articles of Agreement del 16 febbraio 1989", e il documento "Operational Policy No. 8.40 (OP.8.40)" dell'ottobre 1994 (rivisto ad aprile 2013), sulla base del quale la IBRD fornisce assistenza tecnica per integrare le attività di prestito e per supportare i suoi Stati Membri, tra cui l'Italia, al fine di definire, preparare ed eseguire le proprie operazioni e per rafforzare le capacità umane ed istituzionali, nella prospettiva di uno sviluppo allineato delle riforma degli Stati aderenti;

VISTO l'"Operational Memorandum on Fee-based Services (FBS)" del 2008, come rivisto ed aggiornato ad Ottobre 2012 con il nome di "Reimbursable Advisory Services" o "RAS" relativo ai criteri con cui il personale della Banca risponde adeguatamente e sistematicamente alle richieste degli Stati Membri circa la fornitura di servizi di consulenza specializzati, basati su accordi legali tra le parti;

CONSIDERATO che queste attività di consulenza fornite dalla IBRD sono allineate agli scopi previsti dal mandato della IBRD e devono quindi contribuire a ridurre la povertà e sostenere la crescita economica e sociale;

CONSIDERATO che, in ragione delle peculiarità del PN, la scrivente Amministrazione ha consultato a riguardo i Servizi della Banca Internazionale per la Ricostruzione e lo Sviluppo quale soggetto dotato di speciali competenze ed esperienze proprio nel campo nell'assistenza alle Amministrazioni nazionali (ivi compresi diversi Stati membri dell'Unione Europea) per l'implementazione di programmi di contrasto alla povertà e di assistenza sociale mirata;

TENUTO CONTO che, secondo il predetto *memorandum*, la Banca, nel fornire i predetti servizi di consulenza, non compete con il settore privato e chiede agli Stati di coprire i suoi costi, mediante rimborso dei medesimi, laddove non abbia capacità di finanziare questi servizi di assistenza tecnica con il suo proprio budget, non perseguendo alcuno scopo di lucro;

RITENUTO, pertanto, che il Ministero del lavoro e delle politiche sociali e la IBRD hanno il comune obiettivo di realizzare economie competitive e sostenibili e di ridurre la povertà e l'esclusione sociale, obiettivi rientranti nell'Agenda 2030, approvata dall'Assemblea Generale dell'ONU, che si pone l'obiettivo di far vivere i cittadini in un mondo sostenibile dal punto di vista ambientale, sociale ed economico mirando a porre fine alla povertà e a lottare contro l'ineguaglianza, principi altresì richiamati dal Pilastro europeo dei diritti sociali proclamato nel 2017 e nel relativo Piano d'azione presentato nel 2021 che prevedono l'istituzione di un'Europa sociale forte, equa, inclusiva e ricca di opportunità;

RITENUTO che la IBRD, in aderenza al proprio mandato, rappresenti l'unico organismo internazionale, cui l'Italia aderisce, capace di fornire i servizi analitici di consulenza, di informazione e di assistenza in materia di politiche per la lotta alla povertà che il PN si prefigge di realizzare sul territorio nazionale, considerando anche la peculiare esperienza della Banca nel campo nell'assistenza alle Amministrazioni nazionali, (ivi compresi diversi Stati membri dell'Unione Europea), per l'implementazione di programmi di contrasto alla povertà e di assistenza sociale mirata e tenuto nel debito conto il fatto che la banca agisce senza perseguire scopi di lucro;

RITENUTO opportuno, pertanto, rivolgersi, per il reperimento dei servizi di assistenza territoriale relativi all'attuazione del PN, alla Banca Internazionale per la Ricostruzione e lo Sviluppo, organizzazione internazionale specializzata nel contrasto alla povertà, posta al di fuori del mercato degli operatori economici, e quindi anche in posizione *super partes* rispetto agli attori istituzionali coinvolti, proprio al fine di realizzare un'implementazione omogenea delle azioni sull'intero territorio nazionale, nel rispetto delle competenze regionali, nonché del principio di leale collaborazione inter istituzionale, anche alla luce di quanto previsto dall'art. 11 della Costituzione;

CONSIDERATO che il 22 febbraio 2018 è stato stipulato un primo accordo di partenariato con la IBRD a valere sul PON "Inclusione" FSE 2014-2020 per servizi di consulenza per la fornitura di assistenza per l'ambizioso programma di riforme previsto nell'ambito del contrasto alla povertà in un contesto di *governance* multilivello per l'attuazione del programma del Reddito di inclusione (il "ReI") incentrato in particolare sulla componente di inclusione sociale come esempio di gestione dei casi di povertà, come modificato e rivisto il 26 luglio 2019 con emendamento approvato con Decreto Direttoriale n. 321 del 18.9.2019, e successivamente modificato il 16 aprile 2021 con un secondo emendamento approvato con Decreto Direttoriale n. 230 del 21 giugno 2021 ("Incarico per la fase I del PAAS");

CONSIDERATO che l'incarico con la IBRD per la fase I del PAAS cesserà il 23 ottobre 2023 e che la prosecuzione di tale collaborazione per i servizi di consulenza appare utile al fine di rafforzare la capacità del MLPS, sia a livello regionale che locale, per l'attuazione del PN "Inclusione e lotta alla povertà 2021-27" e per garantirne l'integrazione con i servizi sociali;

CONSIDERATO che con nota prot. 8225 del 20 ottobre 2021 il Direttore Generale dr. Angelo Marano ha rappresentato alla Banca Mondiale l'intenzione di voler continuare la collaborazione e avviare le premesse per una nuova *partnership* che, sulla scia dei proficui risultati raggiunti, dovrebbe supportare la DG nel rafforzamento dell'efficacia dell'erogazione dei servizi sociali a livello nazionale e territoriale; proposta che, con nota del 3 novembre 2021, la Banca Mondiale ha accolto favorevolmente esplicitando la disponibilità alla prosecuzione della collaborazione;

VISTO il citato documento "Reimborsable Advisory Services" della IBRD, secondo cui la Banca non partecipa a procedure di gara competitive e non può essere comparata a soggetti privati che forniscono servizi di consulenza operanti sul mercato, configurandosi come operatore non economico;

VISTI gli l'art. 16, comma 1, lett. b) del D. Lgs. n. 50/2016 e l'art. 9 della Direttiva 2014/24/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, sugli appalti pubblici, a mente dei quali le disposizioni del codice degli appalti non si applicano agli appalti pubblici, ai concorsi di progettazione e alle concessioni che le stazioni appaltanti sono tenute ad aggiudicare nel rispetto di procedure diverse da quelle previste dal codice e stabilite da un'organizzazione internazionale;

RITENUTO che l'accordo di partenariato proposto, concernente l'assistenza fornita dalle istituzioni finanziarie internazionali, rientri nella summenzionata fattispecie, rimanendo soddisfatte le due condizioni stabilite, al riguardo, da specifico parere reso il 10 luglio 2008, prot. n. 13136, dai Servizi della Commissione europea relativamente all'applicazione di disposizione della previgente Direttiva Appalti, art. 15 della Dir. 18/2004 - in tutto conforme alla sopra citata disposizione contenuta all'art. 9 della Direttiva Appalti oggi vigente- sul presupposto che i contratti per l'assistenza tecnica fornita dalle Istituzioni finanziarie internazionali ricadano nel concetto di contratto pubblico (public procurement, art. 1-2 D. lgs. n. 50/2016) ed ovvero:

1. l'affidamento deve essere disciplinato da regole procedurali diverse da quelle della Direttiva ed essere soggetto a specifiche procedure determinate dall'organizzazione internazionale (vedi succitati Operational Memorandum on Fee-based Services (FBS)" del 2008, come rivisto ed aggiornato ad Ottobre 2012 con il nome di "Reimbursable Advisory Services)";
2. l'organizzazione internazionale, di cui fa parte lo Stato membro, deve essere riconosciuta come tale dalla normativa UE, laddove la ratio della norma di esenzione è intesa a fornire una soluzione ai casi in cui la missione perseguita dall'organismo internazionale rende impossibile o impraticabile l'applicazione della direttiva sugli appalti pubblici.

RITENUTO, pertanto, legittimo procedere alla sottoscrizione del predetto accordo di partenariato per la fornitura di consulenza con IBRD, non ricorrendo alle procedure di cui al codice degli appalti, stante l'esenzione di cui all'art. 16 d. lgs n.50/16 ed applicandosi le regole di cui al precedente punto 3, alla luce

della natura di operatore non economico della IBRD che non consente alla stessa di partecipare a procedure di gara competitive nel mercato degli operatori economici privati;

VISTO l'Accordo di Partenariato per servizi di consulenza sottoscritto in merito in data 29/03/2023, dalla scrivente Amministrazione e dalla IBRD, avente ad oggetto la realizzazione, a cura di quest'ultima, di servizi di assistenza settoriale a supporto dell'attuazione del PN "Inclusione e lotta alla povertà" che provvederà al rimborso dei servizi forniti dalla Banca per un ammontare complessivamente pari ad Euro 19.000.000,00 per un periodo di 63 mesi;

CONSIDERATO che il programma di intervento definito all'interno del suddetto Accordo risulta del tutto rispondente allo specifico fabbisogno di supporto individuato dalla scrivente Amministrazione, in funzione dell'efficace realizzazione dell'intervento;

CONSIDERATO che a seguito della sottoscrizione dell'Accordo sono state necessarie numerose interlocuzioni per definire il contenuto specifico delle attività previste sul territorio, alla luce dell'introduzione dell'Assegno di Inclusione e della complementarietà della nuova misura nazionale di contrasto alla povertà con il PN 2021-2027, anch'esso in fase di avvio, prima di arrivare al perfezionamento del presente decreto;

VISTA la nota dei costi trasmessa dalla *International Bank for Reconstruction* and Development - Banca Internazionale per la Ricostruzione e lo Sviluppo (IBRD, con la quale si precisa che i costi sono stimati utilizzando la metodologia di determinazione dei prezzi standard della Banca Mondiale, ovvero il recupero di tutti i costi diretti e altri costi correlati con un margine di profitto pari a zero, come previsto dal suo mandato di organizzazione internazionale;

RITENUTO, quindi, di dover procedere all'approvazione definitiva del suindicato Accordo di Partenariato per servizi di consulenza, in quanto rispondente sotto ogni profilo agli interessi pubblici curati dalla scrivente Amministrazione;

Tanto premesso

DECRETA

ARTICOLO 1

Per quanto in premessa indicato, si approva l'Accordo di Partenariato per servizi di consulenza – Fase II, stipulato in data 29/03/2023 tra il Direttore Generale della Direzione Generale per la lotta alla povertà e per la programmazione sociale e la *International Bank for Reconstruction* and Development - Banca Internazionale per la Ricostruzione e lo Sviluppo (IBRD).

ARTICOLO 2

La spesa derivante dall'attuazione del suddetto Accordo di Partenariato è posta a valere sulle risorse del Fondo Sociale Europeo+, programmazione 2021-2027, "PN Inclusione e lotta alla povertà", Priorità 1 "Sostegno all'inclusione sociale e lotta alla povertà", obiettivo specifico lett. k) "*Migliorare l'accesso paritario e tempestivo a servizi di qualità, sostenibili e a prezzi accessibili, compresi i servizi che promuovono l'accesso agli alloggi e all'assistenza incentrata sulla persona, anche in ambito sanitario; modernizzare i sistemi di protezione sociale, anche promuovendone l'accesso e prestando particolare attenzione ai minori e ai gruppi svantaggiati; migliorare l'accessibilità l'efficacia e la resilienza dei sistemi sanitari e dei servizi di assistenza di lunga durata, anche per le persone con disabilità (FSE+)",* che presentano la necessaria disponibilità.

ARTICOLO 3

L'Accordo di Partenariato per servizi di consulenza di cui all'art. 1, unitamente alla perizia di traduzione giurata in lingua italiana del medesimo, è allegato al presente Decreto e ne costituisce parte integrante.

Il presente Decreto è trasmesso agli Organi di controllo per la registrazione.

IL DIRETTORE GENERALE
Dott. Paolo Onelli

Documento firmato digitalmente secondo le indicazioni sulla dematerializzazione ai sensi e per gli effetti dell'art.20 del D.Lgs. 7 marzo 2005 n.82 "Codice dell'Amministrazione Digitale".

P180237

PARTNERSHIP AGREEMENT FOR ADVISORY SERVICES

Italy National Program to Fight Poverty: Implementation Support to the Integration with Social Services – Phase II

between

MINISTRY OF LABOR AND SOCIAL POLICY OF THE ITALIAN REPUBLIC

and the

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

PARTNERSHIP AGREEMENT FOR ADVISORY SERVICES

AGREEMENT dated as of the Signature Date between MINISTRY OF LABOR AND SOCIAL POLICY OF THE ITALIAN REPUBLIC (the "Client" or "MoLSP") and the INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT (the "Bank") (jointly referred to as "the Parties" and each of them a "Party").

WHEREAS, the Bank: (i) is deemed uniquely qualified to provide analytical, advisory and knowledge services to the MoLSP based on its recognized international expertise and its previous experience advising countries worldwide in the area of social assistance reforms; (ii) is widely acknowledged to be one of the leading bodies providing policy advice and program implementation support in the area of social assistance and poverty reduction programs to governments throughout the world, including in European Union member states; and (iii) has assisted numerous governments setting up and implement conditional cash transfers, poverty-targeted programs, and social assistance programs.

WHEREAS, on February 22, 2018, the Parties entered into a partnership agreement for advisory services to provide program implementation support in a multi-level governance context for the Guaranteed Minimum Income (the "GMI") program, with particular focus on its social inclusion component as an example of case management program supporting people in poverty, as amended and restated on July 15, 2019, and as further amended on 16 April 2021 (the "Phase I PAAS Engagement").

WHEREAS, the Phase I PAAS Engagement is coming to an end on October 23, 2023, and the Client has requested the Bank to continue to provide to the Client advisory services (the "Advisory Services") described in the Schedule to this Agreement to strengthen the capacity of MoLSP as well as the regional and local levels in the implementation of the National Measure to Fight Poverty and its integration with social services under the National Plan on Interventions and Social Services to Fight Poverty and with actions that will be implemented within the framework of the objectives of Italy's National Program Social Inclusion and Poverty Reduction 2021- 2027 (*Programma Nazionale Inclusione e Lotta alla Povertà 2021-27*) to promote social inclusion and fight poverty through an integrated approach that addresses the root causes of social exclusion and poverty. The Advisory Services will include lessons learned from the implementation of other similar programs worldwide.

NOW, therefore, the Parties agree as follows:

1. ***Advisory Services.*** The Bank shall provide to the Client the reimbursable Advisory Services described in the Schedule to this Agreement, on the terms and conditions set out in this Agreement, including the Annex hereto, which constitutes an integral part hereof.

2. ***Client Contacts.*** In carrying out the Advisory Services, the Bank shall work closely with the designated officials of the Client. The Client shall provide the Bank with the names and contact information for said designated officials.

3. ***Payment***

(a) The Client shall pay the Bank a fixed fee of nineteen million Euro (€ 19,000,000) in accordance with the following schedule of payment:

	Amount of Installment	Event upon which Payment is Due
(i)	€ 950,005	Upon effectiveness of this Agreement
(ii)	€ 2,406,665	Upon the submission by the Bank and approval by the Client of Deliverable 1 set forth in the Timetable under Section 2 of the Schedule to this Agreement
(iii)	€ 2,406,665	Upon the submission by the Bank and approval by the Client of Deliverable 2 set forth in the Timetable under Section 2 of the Schedule to this Agreement
(iv)	€ 2,406,665	Upon the submission by the Bank and approval by the Client of Deliverable 3 set forth in the Timetable under Section 2 of the Schedule to this Agreement
(v)	€ 2,406,665	Upon the submission by the Bank and approval by the Client of Deliverable 4 set forth in the Timetable under Section 2 of the Schedule to this Agreement
(vi)	€ 2,406,665	Upon the submission by the Bank and approval by the Client of Deliverable 5 set forth in the Timetable under Section 2 of the Schedule to this Agreement
(vii)	€ 2,406,665	Upon the submission by the Bank and approval by the Client of Deliverable 6 set forth in the Timetable under Section 2 of the Schedule to this Agreement
(viii)	€ 3,610,005	Upon the submission by the Bank and approval by the Client of Deliverable 7 set forth in the Timetable under Section 2 of the Schedule to this Agreement

(b) All payments to the Bank hereunder shall be made in full when due, upon submission of an invoice by the Bank. Payment shall be made in Euro in immediately available funds, without any deductions whatsoever for taxes, duties, charges or other withholdings, and notwithstanding any pending dispute between the Parties, to such account as the Bank may from time to time designate in writing.

(c) The Bank shall submit each deliverable to the Client, according to the tentative timetable of Section 2 of the Schedule to this Agreement. The Client has thirty (30) calendar days from the date of each submission of each deliverable in English or in Italian to either provide written approval or request a revision of said deliverable. If the Client remains silent, the deliverable shall be considered accepted without reservations by the Client, after thirty (30) business days from the date of the deliverable's submission to the Client. If the Bank receives a request for revision of a specific deliverable from the Client, the Bank shall revise said deliverable and resubmit it once to the Client and/or provide comments and clarifications. In case of deliverables submitted in English, the Italian translation of the final deliverable shall be submitted not later than thirty (30) calendar days following the submission of the English version of the final deliverable.

4. ***Effectiveness.*** This Agreement shall become effective as of the later of: (i) the date on which the Bank has received a communication in writing in form and substance acceptable to the Bank showing that all legally required national procedures and actions for the entry into force of the Agreement have been fulfilled by the MoLSP and that the Agreement is legally binding upon it in accordance with its terms; and (ii) October 24, 2023 ("Effective Date").

5. ***Expiration.*** This Agreement shall expire on the date falling sixty-three (63) months after the Effective Date ("Expiration Date"), unless it shall earlier be extended with the written mutual agreement of the Parties.

6. ***Addresses.*** For purposes of the Section *Execution of this Agreement. Notices and Requests* of the Annex to this Agreement:

(a) the Client's address is:

Ministry of Labor and Social Policy
Via Fornovo 8
00192 Rome, Italy

(b) the Client's Electronic Address is:

E-mail: ponelli@lavoro.gov.it

(c) the Bank's address is:

The World Bank
1818 H Street, NW
Washington, DC 20433
United States of America; and

(d) the Bank's Electronic Address is:

E-mail: amarini@worldbank.org

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto, acting through their duly authorized representatives, have caused this Agreement to be signed in their respective names.

MINISTRY OF LABOR AND SOCIAL POLICY OF THE ITALIAN REPUBLIC

By: Paolo Onelli
Authorized Representative

Name: Paolo Onelli

Title: Director, Directorate General for the fight against poverty and for social planning

Date: 29-Mar-2023

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

By: Gallina Vincelette
Authorized Representative

Name: Gallina A. Vincelette

Title: Country Director for European Union Countries

Date: 28-Mar-2023

SCHEDULE

Description of the Advisory Services

A. ***Advisory Services.*** The Advisory Services shall include the following activities and deliverables:

Activities

Pillar I: Supporting the national level capacity for the implementation of the National Measure to Fight Poverty and its integration with social services

1. Support to improve communication capacity

Building the capacity of relevant MoLSP staff and social workers in Participating Regions and selected *Ambiti* on communication activities related to the National Measure to Fight Poverty and its integration with relevant social services by:

a) providing relevant international good practices to MoLSP to inform its design of a new website for the National Measure to Fight Poverty;
b) providing the MoLSP with technical inputs to inform its creation of innovative communication products, such as short videos, articles, booklets, or short stories and provide support to the MoLSP to establish and train a dedicated team for the management of a regular newsletter for social operators as well as to define key messages and prepare communication materials for the MoLSP press office;
c) building capacity within the MoLSP in communicating data through storytelling, with reference to the data produced for the Annual Report, including on how to improve collaboration with key stakeholders, such as CNOAS, ANCI, and ANPAL, as relevant;
d) building the MoLSP's capacity in preparing materials and interviews for public events, outreach campaigns, or publications; and
e) building the MoLSP's capacity for the organization of regular meetings of the steering committee (*Cabina di Regia*) of the National Measure to Fight Poverty, including providing technical inputs and good practices for the regular presentation of monitoring data.

2. Enhance the use of data to monitor the program

Providing technical advice to the MoLSP on monitoring the uniform implementation of the National Measure to Fight Poverty and its integration with social services across the national territory as well as in monitoring the achievement of selected LEPS by: (i) strengthening the MoLSP's capacity to monitor the provision of a minimum set of social services for the poor and other vulnerable groups; and (ii) identifying areas with implementation challenges. In particular, the Bank will:

a) build the capacity of relevant MoLSP staff for the continuous improvement of the Monitoring Dashboards;
b) provide recommendations to MoLSP on improving indicators in the Monitoring Dashboards and introducing new indicators to monitor all phases/aspects of the National Measure to Fight Poverty as well as the achievement of selected LEPS;
c) provide technical advice to MoLSP on the preparation and automatization of the Annual Report;
d) provide technical advice to MoLSP on the preparation and automatization of the regular monitoring reports on the social and labor inclusion paths of the National Measure to Fight Poverty, using data extracted from the Monitoring Dashboards;
e) provide technical advice to the MoLSP on the creation of automatic reports and tables from the Monitoring Dashboards, to be included in the Annual Report as well as in the regular monitoring reports with ANPAL on the social and labor inclusion path;

f) provide recommendations and capacity building to relevant MoLSP staff on the preparation of relevant technical documentation and manuals to support the users of the Monitoring Dashboards (e.g., navigation guides, detailed descriptions of indicators, libraries, etc.);
g) develop a proposed quality standard framework to monitor implementation of the National Measure to Fight Poverty and the achievement of selected LEPS for beneficiaries across the Participating Regions and selected *Ambiti* in the priority areas to be identified by the MoLSP, in consultation with the Bank. The proposed framework will include proposed strategies for the use of performance indicators to be included in the Monitoring Dashboards and for structured in-depth discussions or focus groups with operators;
h) organize thematic sessions of in-depth monitoring. which could be informed with the production of "deep dive" thematic reports or evaluation studies;
i) provide capacity building to relevant MoLSP staff on the efficient management of microdata extracted from the Case Management Information System to increase the transparency and replicability of the analyses; and
j) organize training workshops for the MoLSP staff and staff of other relevant ministries, as well as the staff of Participating Regions and selected *Ambiti* on the use of the Monitoring Dashboards and on selected monitoring activities.

3. Support for the evaluation of the National Measure's implementation and impact

Supporting MoLSP to strengthen its capacity for assessing the implementation of the National Measure to Fight Poverty and its integration with social services and supporting the MoLSP in developing the evaluation strategy and in generating quantitative and qualitative data-based evidence to document processes, impact and identify areas of improvement. In particular, the Bank will:

a) propose the scope of evaluation activities and strengthen MoLSP's staff evaluation capacity by training MoLSP staff and the staff of Participating Regions and selected *Ambiti* (e.g. through "evaluation workshops") on the methodology used for the analysis, focusing on replicability of the analysis (i.e., at the local level) and on planning new evaluation activities;
b) carry out the analysis related to the impact evaluation of the social and labor inclusion paths of the National Measure to Fight Poverty;
c) carry out relevant qualitative studies to understand the challenges and the success factors of the social and labor inclusion paths of the National Measure to Fight Poverty, in consultation with Participating Regions involved in the impact evaluation;
d) conduct an in-depth analysis of specific sub-populations of beneficiaries of the National Measure to Fight Poverty (such as, families that are re-directed from social to labor services, single member households), using relevant administrative data to be provided by MoLSP;
e) carry out a process evaluation to identify bottlenecks and areas of improvements in the implementation of the National Measure to Fight Poverty and its integration with social services;
f) present the findings and proposed areas of improvement to the MoLSP directorates, and other relevant national level institutions (i.e., other ministries, INPS, ANPAL), Participating Regions and selected *Ambiti*; and
g) provide technical inputs to inform MoLSP's finalization of relevant sections of the Annual Report.

4. Support to strengthen case management through information systems

Providing international good practices to the MoLSP to enhance the Case Management Information System and other selected national and local platforms that gather data on available benefits and services, aimed at further enhancing the implementation of the National Measure and supporting a more integrated provision of social benefits and services for all citizens. In particular, the Bank will:

a) provide technical advice to MoLSP for continuously improving the functionalities of the Case Management Information System, as required by possible changes in the legislative framework governing the national poverty reduction scheme;
b) provide technical advice on the usability of the Case Management Information System, conducting validation rounds with social workers and developing a proposed human-centered design approach;
c) provide technical advice to inform MoLSP's activation of the interoperability of the Case Management Information System with relevant national level institutions, starting from INPS, as well as selected sub-national information systems;
d) provide technical advice and good practices to inform MoLSP's extension of the Case Management Information System to support its use as a tool for case management beyond the duration of the income benefit of the National Measure and for households that have never been among its beneficiaries;
e) provide technical advice to inform MoLSP's creation of a "beneficiaries' portal" to allow households to monitor the benefits and services they are currently receiving through the National Measure and to receive information on their benefit's status, among other functionalities;
f) provide technical advice to inform MoLSP's enhancement of the Case Management Information System's internal dashboard to be able to monitor the work and performance of case managers to support coordinators in managing local teams; and
g) provide technical advice to inform MoLSP's development of an inventory of social benefits and services, building upon the relevant existing portals and databases, in view of a comprehensive provision of social benefits to households at the local level.

Pillar II: Supporting the regional and local capacity for the implementation of the National Measure to Fight Poverty and its integration with social services

In consultation with the Participating Regions and MoLSP, proposing draft RAPs for the implementation of the National Measure and its integration with social services at the local level, including capacity building of relevant staff at the local level. In particular, the Bank will:

a) propose draft RAPs to be agreed with the Participating Regions;
b) provide technical advice and inputs to inform the Participating Regions' programming and governance of social services;
c) assist the Participating Regions to guide *Ambiti* in the drafting and analysis of Local Action Plans;
d) provide information to relevant staff from the Participating Regions and selected *Ambiti* on good practices for the creation and consolidation of local networks and supporting the social/labor and social/health inter-sectoral dialogue;
e) organize regional training sessions to relevant staff from the Participating Regions and selected *Ambiti* on the core aspects of the National Measure to Fight Poverty and its integration with social services, as described in the training and capacity building Pillar III below in line with the scope of work agreed by the Bank in the RAPs;
f) provide specialized advisory services to relevant staff from the Participating Regions and selected *Ambiti*, to strengthen local capacity with respect to the use of assessment tools, mapping of services, organization of intermediation services/case managers on the ground;
g) propose key principles and provide capacity building to relevant staff from the Participating Regions and selected *Ambiti* on setting up Communities of Practice (CoP) to foster regular virtual and in-person exchanges of good practices/knowledge and sharing of international experiences on specific themes and activities carried out in the framework of RAP implementation; and
h) systematize lessons learned to be shared across Participating Regions and selected *Ambiti*.

Pillar III: Training and capacity building of staff operating at the national, regional, and local level on the implementation of the National Measure to Fight Poverty and its integration with social services

Strengthening the capacity of staff responsible for the implementation of the National Measure and its integration with social services at the national, regional, and local level through advisory support, training material, and delivering training to relevant staff at MoLSP, the Participating Regions and selected *Ambiti,* including:

Proposed continuation of activities under the Phase I PAAS Engagement

a) support to the MoLSP in drafting, revising, and categorizing Frequently Asked Questions (FAQs) for both citizens and operators;
b) training on the "compulsory community-volunteering projects" (*Progetti Utili alla Collettivitá – PUC*) as currently implemented in the existing National Plan on Interventions and Social Services to Fight Poverty or as they might evolve;
c) training on the links between the National Plan on Interventions and Social Services to Fight Poverty and the 'Care Leavers' Program;
d) training on access to the funds made available at the national level in order to strengthen local social services, including proposed guidelines and presentations, drafting FAQs based on interactions with *Ambiti* and development of proposed standard templates to support local planning for the use of the funds in the form of a Local Action Plan; and
e) support to the MoLSP in drafting manuals and FAQs on SIOSS.

New activities under this Agreement

f) training on joint management of local services (*gestione associata*);
g) preparing proposed content for communities of practice convened by the MoLSP or by the Participating Regions for administrative staff responsible for programming the use of funds and for planning the organization of social services at the *Ambito* level (e.g., *uffici di piano*);
h) training on links between the Case Management Information System and the inventory of social benefits and services (SIUSS); and
i) organizing up to one per year exchange programs with other relevant global poverty reduction programs, scoping for relevant international experiences, by providing the proposed agenda, information material, and participation of Bank representatives to accompany the Client.

It is expressly agreed and understood that the Bank shall not be responsible for: (A) the production and finalization of the technical specifications and development of the website referenced in Activity 1(a) of Pillar I; (B) the production and finalization of the technical specifications and development of the Monitoring Dashboards referenced in Activity 2 of Pillar I; (C) the production and finalization of the technical specifications and full development of the information systems referenced in Activity 4 of Pillar I; (D) the production and finalization of the technical specifications and full development of the beneficiary's portal referenced in Activity 4(e) of Pillar I; and (E) the implementation of any advice provided under this Agreement.

2. ***Timetable.*** The Bank shall endeavor to perform the Advisory Services in accordance with the following tentative timetable:

Deliverable	Estimated Due Date
Progress Report 1	Eight (8) months after the Effective Date
Progress Report 2	Sixteen (16) months after the Effective Date
Progress Report 3	Twenty-four (24) months after the Effective Date

Deliverable	Estimated Due Date
Progress Report 4	Thirty-two (32) months after the Effective Date
Progress Report 5	Forty (40) months after the Effective Date
Progress Report 6	Forty-eight (48) months after the Effective Date
Progress Report 7 (final report)	Sixty (60) months after the Effective Date

Any changes in the expected time of completion set forth in the above table may be agreed upon between the Parties through an exchange of letters.

The Progress Reports shall include a description of the activities carried out under this Agreement, including next steps planned for the following reporting period, in line with the indicative format attached as an attachment to this Schedule. The Progress Reports submitted by the Bank shall be labelled with the relevant logos, including the European Union logo, as well as the identification sentence related to the relevant operational program, as indicated by the Client. All public activities related to the deliverables under this Agreement shall mention the financial participation of the European Union.

3. ***Counterparts and Facilities***. The Client shall:

(i) Provide the administrative data required to carry out activities under this Agreement, in a timely manner, and in a format acceptable to the Bank as agreed with the MoLSP.

(ii) Provide facilities for conducting workshops as described in this Agreement.

(iii) Provide office space for the Bank Personnel to ensure maximum interaction with the counterpart and effectiveness of its capacity building activities.

(iv) Facilitate contact between the Bank and the staff of MoLSP and other relevant stakeholders.

(v) Ensure the availability of dedicated staff regarding all components, including the efficient management of microdata extracted from the Case Management Information System, in order to enable the provision of timely support under the RAS.

ATTACHMENT TO THE SCHEDULE

INDICATIVE FORMAT OF THE PROGRESS REPORTS

A. Time Period Covered: _____

B. Summary

Overall Status of Work

- Findings and Issues

C. Progress by Component

a. Pillar I

i. Activities and Analysis Completed

ii. Next steps

b. Pillar II

i. Activities and Analysis Completed

ii. Next steps

c. Pillar III

i. Activities and Analysis Completed

ii. Next steps

D. Conclusion

ANNEX

STANDARD TERMS AND CONDITIONS

1. ***Performance Standard; Non-Exclusivity***. The Bank shall carry out the Advisory Services with the same care and diligence as it uses in its other analytical and advisory activities. The engagement of the Bank as adviser to the Client hereunder is non-exclusive and shall not restrict the Client from engaging other advisers on the same or related issues.

2. ***Bank Personnel***. The Bank shall, in its sole discretion, determine the Bank Personnel assigned to perform the Advisory Services. The Client may, if it has reasonable cause for dissatisfaction with the performance of any of the Bank Personnel, request the Bank to replace such person(s). For avoidance of doubt, it is agreed and understood that this Agreement does not create any employment or other contractual relationship between the Client and Bank Personnel.

3. ***Client Cooperation and Contributions***. (a) The Client shall at all times: (i) provide the Bank in a timely manner with any and all information that may affect the performance of the Advisory Services; (ii) inform the Bank of any developments relating to the Advisory Services; (iii) permit Bank Personnel to have access to site(s) and facilities, personnel and any documentation relevant to perform the Advisory Services; and (iv) do all things necessary to enable Bank Personnel to carry out the Advisory Services, including adopting decisions, carrying out activities and providing facilities and other arrangements necessary to facilitate and support the provision of the Advisory Services, as set out in the Schedule to this Agreement.

(b) It is expressly agreed and understood that the Bank shall bear no responsibility for any delay in performance or nonperformance occasioned by the Client's failure to comply with its obligations under paragraph (a) of this Section 3 and under the Schedule to this Agreement, as applicable.

4. ***Timing***. The Bank undertakes to mobilize all reasonable means available to it to carry out the Advisory Services in a timely manner. The timetable set out in the Schedule to this Agreement has been prepared in good faith based on information available to the Bank at the time of its preparation, and is given on an indicative basis assuming that the Client and its personnel shall carry out their respective obligations as set forth in Section 3 (a) of this Annex and in the Schedule to this Agreement, as applicable, in a satisfactory and timely manner.

5. ***Bank Operational Policies***. The Bank shall provide its advice in a manner consistent with its policies, including with respect to environmental and social aspects of the Advisory Services.

6. ***Confidentiality***. The Client hereby authorizes the Bank to publicly disclose this Agreement and the deliverables set out in the Schedule to this Agreement in their final form. With respect to underlying information provided by the Client in support of the Advisory Services, the Client reserves the right to designate said information as confidential. The Bank may publicly disclose such information only after the Client has given its prior written consent. With respect to underlying information (other than the final deliverables) provided by the Bank in support of the Advisory Services, the Bank reserves the right to designate said information as confidential. The Client may publicly disclose such information only after the Bank has given its prior written consent.

7. ***Intellectual Property***. The intellectual property rights of each Party in any of its pre-existing data or documents used by the Bank in connection with the Advisory Services shall remain with that Party. The intellectual property rights in new materials prepared by the Bank in connection with the Advisory Services shall belong to the Client provided, however, that the Bank shall have the global, non-exclusive, perpetual (for the duration of the copyright), fully sub-licensable and royalty-free right to use, copy, display, distribute, publish and create derivative works of all or part of these materials and incorporate the information therein in its research, papers, publications, web sites, and other media without the consent of

the Client, subject to the limitations on disclosure of confidential information and any third party rights, as indicated in Section *Confidentiality* of this Annex.

8. ***Representation of the Bank's Views and Use of the Bank's Name, Marks and Logo.*** (a) The Parties agree that neither Party shall represent, or permit the representation of, the other Party's views without the prior written consent of such Party.

(b) The Client further agrees that it shall not use, or permit the use of the Bank's name, marks or logos in any advertisements, promotional literature or information without the prior written consent of the Bank, and that if such consent is provided that it shall use the name, marks and logos strictly in accordance with the permission provided and with the insertion of the Bank's usual disclaimers.

(c) Both Parties shall include the appropriate attribution and disclaimers in new materials prepared in connection with the Advisory Services.

9. ***Disclaimers and Liabilities.*** (a) While the Bank shall exercise the same care and diligence in the performance of the Advisory Services as it does in its other analytical and advisory activities, the Bank makes no express or implied representation or warranty as to the extent of success that may be achieved in the implementation of any advice provided as part of the Advisory Services. If during the carrying out of the Advisory Services the Client implements the advice provided by the Bank in a manner that is not consistent with such advice, the Bank may immediately terminate this Agreement.

(b) Without limitation to the immunities and privileges of the Bank under its Articles of Agreement and other applicable rules of law, the Bank shall not be liable to the Client or other third party for any loss, cost, damage or liability that the Client shall incur as a result of the Advisory Services, except for those resulting from the gross negligence or willful misconduct of the Bank or Bank Personnel. Notwithstanding anything herein, the Bank's liability, if any, to the Client hereunder shall not extend to any indirect, punitive or consequential damage, loss of profit or loss of opportunity, nor shall it exceed the amount of the professional fees received by the Bank for its account under this Agreement.

(c) The purpose of this Agreement is not to create a partnership, joint venture or similar arrangement whereby the Parties could be held jointly liable vis-a-vis third Parties or for any other purposes. Nothing herein shall constitute a commitment by the Bank to provide financing to the Client.

10. ***Enforceability.*** The rights and obligations of the Bank and the Client under this Agreement shall be valid and enforceable in accordance with their terms notwithstanding the law of any state or political subdivision thereof to the contrary.

11. ***Settlement of Disputes.*** (a) The Parties hereto shall endeavor in good faith to resolve any differences or disputes under, or in connection with, this Agreement by amicable settlement. Any dispute arising out of or in connection with this Agreement which is not settled by agreement of the Parties shall be finally settled by arbitration in accordance with the UNCITRAL Arbitration Rules in force on the Signature Date. In the event of a conflict between the UNCITRAL Arbitration Rules and the terms of this Agreement, the terms of this Agreement shall govern.

(b) Neither the Client nor the Bank shall be entitled in any proceeding under paragraph (a) of this Section to assert any claim that any provision of these Standard Conditions or of the Agreement is invalid or unenforceable because of any provision of the Bank's Articles of Agreement.

12. ***Privileges and Immunities; Tax Immunity.*** The Client recognizes and shall take all reasonable steps to give effect to the status, immunities and privileges of the Bank and its Personnel set forth in the

Bank's Articles of Agreement and other applicable rules of law. The Parties acknowledge and agree that no provision of this Agreement, nor the submission to arbitration by the Bank, in any way constitutes or implies a waiver, renunciation, termination, or modification by the Bank of any privilege, immunity or exemption of the Bank granted in the Bank's Articles of Agreement and other applicable rules of law. This includes, *inter alia*, the immunity of the Bank, its assets, income and its operations and transactions, from all taxation and customs duties.

13. ***Amendments.*** Any amendment or waiver of, or any consent given under, any provision of this Agreement shall be in writing and, in the case of an amendment, signed by the Parties.

14. ***Saving of Rights.*** No course of dealing and no failure or delay by any Party in exercising any power, remedy, discretion, authority or other right under this Agreement shall impair, or be construed to be a waiver of or an acquiescence in, that or any other power, remedy, discretion, authority or right under this Agreement, or in any manner preclude its additional or future exercise.

15. ***Successors and Assignees; No Assignment without Consent.*** This Agreement binds and benefits the respective successors and assignees of the Parties, provided that none of them may assign this Agreement in whole or in part without the prior written consent of the other.

16. ***Entire Agreement; Language.*** (a) This Agreement constitutes the entire agreement between the Parties and supersedes any prior agreements between the Parties with respect to the subject matter hereof.

(b) This Agreement has also been prepared in the Italian language at the request of the Client, however, only the English version of the Agreement shall be legally binding.

17. ***Termination.*** (a) Either the Client or the Bank may terminate this Agreement prior to its expiration upon ninety (90) calendar days written notice to the other. Upon receipt of such notice, the Parties shall take all appropriate steps to terminate in an orderly manner the activities then ongoing under the Advisory Services and to settle promptly all outstanding matters.

(b) Notwithstanding termination or expiration of this Agreement, the provisions of this Agreement relating to: (i) the obligations under the Sections *Confidentiality*, *Intellectual Property* and *Privileges and Immunities* of this Annex; and (ii) the obligation of the Client to pay to the Bank remuneration for the Advisory Services performed prior to the date of termination or expiration of the Agreement, as well as reimburse any reasonable costs related to the termination of the Agreement by the Client, shall continue in full force and effect.

18. ***Execution of this Agreement; Notices and Requests.*** (a) This Agreement may be executed in several counterparts, each of which is an original, but all of which constitute the same agreement. If executed by Electronic Means, this Agreement is an original.

(b) Any notice or request required or permitted to be given pursuant to this Agreement shall be in writing. Such notice or request shall be deemed to have been duly given or made when delivered by hand, by mail, or Electronic Means, to the Party to which it is to be given or made at such Party's address or Electronic Address, set out in Section 6 of this Agreement, or at such other address or Electronic Address as such Party shall have designated by notice to the Party giving such notice or making such request. Notices delivered by Electronic Means shall be deemed dispatched by the sender from its Electronic Address when it leaves the Electronic Communications System of the sender and shall be deemed received by the other Party at its Electronic Address when such notice or request becomes capable of being retrieved in machine readable format by the Electronic Communications System of the receiving Party.

(c) Electronic Documents shall have the same legal force and effect as other documents, including any notice or request under this Agreement, not executed or transmitted by Electronic Means.

19. ***Records.*** The Bank shall keep appropriate records of the Advisory Services in accordance with its normal record-keeping practices and shall furnish to the Client such information regarding the Advisory Services as the Client shall reasonably request. As such, the Bank shall maintain appropriate records for a period of five (5) years after the end of the Bank's fiscal year to which the record pertains.

20. ***Definitions***

(a) "ANCI" means the association of Italian municipalities.

(b) "Annual Report" means the report that MoLSP is required to submit annually to the Italian Parliament in accordance with Article 10 of Legislative Decree n. 4 dated January 28, 2019 on the Monitoring of the National Program to Fight Poverty.

(c) "ANPAL" means the National Agency for Active Labor Market Policies.

(d) "*Ambito*" or "*Ambiti*" are the local areas exercising local social functions as defined in article 8, paragraph 3a of Law n. 328, dated November 13, 2000.

(e) "Bank Personnel" means any Bank staff (including staff holding consultant appointments).

(f) "'Care Leavers' Program" means the pilot program established in accordance with Article 1, paragraph 250, of Law n. 205, dated December 27, 2017, "*Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2018 e bilancio pluriennale per il triennio 2018 – 2020*", supporting those who, upon reaching the age of 18, live outside their family of origin on the basis of a decision by the judicial authority, and any successor program thereto.

(g) "Case Management Information System" means the *Piattaforma per la gestione dei Patti per l'inclusione sociale (GePI),* the platform for the implementation of the activities performed by social workers in Italian municipalities developed by MoLSP with technical advice from the Bank, or any subsequent case management information system that may be developed for this purpose.

(h) "CNOAS" means the National Association of Social Workers.

(i) "Community of Practice" or "CoP" refers to a group of stakeholders including those responsible for regional social policies in charge of implementing the National Program to fight poverty at the National, Regional, and Ambiti level who engage in a process of collective learning within the domain of the National Program's implementation.

(j) "Electronic Address" means the designation of an address that uniquely identifies a person within a defined Electronic Communications System for purposes of authenticating the dispatch and receipt of Electronic Documents.

(k) "Electronic Communications System" means the collection of computers, servers, systems, equipment, network elements and other hardware and software used for the purposes of generating, sending, receiving or storing or otherwise processing Electronic Documents, acceptable to the Bank and in accordance with any such additional instructions as the Bank may specify from time to time to the Client.

(l) "Electronic Document" means information contained in this Agreement or a notice under this Agreement that is transmitted by Electronic Means.

(m) "Electronic Means" means the generation, sending, receiving, storing or otherwise processing of an Electronic Document by electronic, magnetic, optical or similar means, including, but not limited to, electronic data interchange, electronic mail, telegram, telex or telecopy, acceptable to the Bank.

(n) "INPS" means the Italian National Social Security Institute (*Istituto Nazionale Previdenza Sociale).*

(o) "LEPS" means the minimum common service standards (*livelli essenziali delle prestazioni sociali)* that each *Ambito* must deliver.

(p) "Local Action Plans" means *Piano di Attuazione Locale*, the action plans developed by *Ambiti*, describing interventions planned with the national funds distributed for the strengthening of local services, including the National Fund against Poverty (*Quota Servizi del Fondo Povertà*).

(q) "Monitoring Dashboards" means the three monitoring dashboards developed by the MoLSP with Bank support during the Phase I PAAS Engagement, or any additional monitoring dashboards that may be developed by the Client at the national or local level for the purpose of: (i) the supervision of the implementation of the National Program; (ii) the facilitation of local monitoring and planning of services related to the National Program; or (iii) enabling access to the public of the most relevant indicators of the National Program, as well as facilitating its transparency and the public communication of its objectives.

(r) "National Measure to Fight Poverty" or "National Measure" means the current "*Reddito di Cittadinanza*" measure under the National Plan on Interventions and Social Services to Fight Poverty, or any successor measure(s) on guaranteed minimum income.

(s) "National Plan on Interventions and Social Services to Fight Poverty" means the current plan entitled "*Piano per gli interventi e i servizi sociali di contrasto alla povertà*" introduced by Legislative Decree n. 4 dated January 28, 2019, or any successor plan or program on guaranteed minimum income.

(t) "Participating Regions" are the following administrative units defined in Article 114 of the Italian Constitution: Abruzzo, Basilicata, Calabria, Campania, Emilia Romagna, Friuli Venezia Giulia, Lazio, Liguria, Lombardia, Marche, Molise, Piemonte, Puglia, Sardegna, Sicilia, Toscana, Umbria, Val d'Aosta, Veneto, and the autonomous provinces of Trento and Bolzano; and "Participating Region" means each participating region or autonomous province, individually considered.

(u) "Regional Action Plan" or "RAP" means the regional action plans of the Participating Regions, identifying needs and priorities of each Participating Region to receive Bank support and includes the most relevant developments at the regional level in terms of poverty and socio-economic inclusion.

(v) "Signature Date" means the later of the two dates on which the Client and the Bank signed this Agreement.

(w) "SIOSS" means the Information System on the Supply of Social Services, available at https://www.lavoro.gov.it/strumenti-e-servizi/Sistema-informativo-servizi-sociali/Pagine/SIOSS.aspx

(x) "SIUSS" means the Unified Information System on Social Services, available at https://www.lavoro.gov.it/strumenti-e-servizi/Sistema-informativo-servizi-sociali/Pagine/default.aspx

P180237

ACCORDO DI PARTENARIATO PER SERVIZI DI CONSULENZA

Programma nazionale di lotta alla povertà della Repubblica Italiana: supporto all'attuazione per l'integrazione con i Servizi sociali – Fase II

tra il

MINISTERO DEL LAVORO E DELLE POLITICHE SOCIALI DELLA REPUBBLICA ITALIANA

e la

BANCA INTERNAZIONALE PER LA RICOSTRUZIONE E LO SVILUPPO



ACCORDO DI PARTENARIATO PER SERVIZI DI CONSULENZA

ACCORDO stipulato alla Data di firma tra il MINISTERO DEL LAVORO E DELLE POLITICHE SOCIALI DELLA REPUBBLICA ITALIANA ("Cliente" o "MLPS") e la BANCA INTERNAZIONALE
PER LA RICOSTRUZIONE E LO SVILUPPO ("Banca") (denominate congiuntamente "Parti" e singolarmente "Parte").

CONSIDERATO CHE la Banca: (i) è ritenuta altamente qualificata nel fornire servizi analitici, di consulenza e di informazione al MLPS sulla base delle sue competenze riconosciute a livello internazionale e della sua precedente esperienza nel fornire consulenze ai paesi di tutto il mondo nell'area delle riforme dell'assistenza sociale; (ii) è ampiamente riconosciuta quale uno degli organismi leader nell'offrire consulenza sulle politiche e assistenza nell'attuazione programmatica nel campo dei programmi di assistenza sociale e di riduzione della povertà ai Governi di tutto il mondo, ivi compresi molti Stati membri dell'Unione europea; e (iii) ha assistito numerosi Governi nell'instaurare e attuare i trasferimenti monetari condizionali, i programmi contro la povertà e i programmi di assistenza sociale in generale.

CONSIDERATO CHE il 22 febbraio 2018 le Parti hanno stipulato un accordo di partenariato per servizi di consulenza per la fornitura di assistenza nell'attuazione dei programmi in un contesto di governance su più livelli per il programma del Reddito minimo garantito (il "RMG"), incentrato in particolare sulla componente di inclusione sociale come esempio di gestione dei casi di povertà, come modificato e rivisto il 15 luglio 2019 e successivamente modificato il 16 aprile 2021 ("Incarico per la fase I del PAAS").

CONSIDERATO CHE l'Incarico per la fase I del PAAS cesserà il 23 ottobre 2023 e il Cliente ha chiesto alla Banca di continuare a fornire al Cliente i servizi di consulenza ("Servizi di consulenza") descritti nel Programma allegato al presente Accordo per rafforzare la capacità del MLPS, così come a livello regionale e locale, per l'attuazione della Misura nazionale di contrasto alla povertà e la sua integrazione con i servizi sociali come previsto dal Piano nazionale degli interventi e dei servizi sociali di contrasto alla povertà e con le azioni che saranno implementate nel quadro di riferimento degli obiettivi del Programma Nazionale Inclusione e Lotta alla Povertà 2021-27 dell'Italia per promuovere l'inclusione sociale e contrastare la povertà mediante un approccio integrato che intervenga sulle cause alla radice dell'esclusione sociale e della povertà. I Servizi di consulenza includeranno i concetti appresi nell'attuazione di altri programmi simili in tutto il mondo.

TUTTO CIÒ PREMESSO, le Parti concordano quanto segue:

1. ***Servizi di consulenza***. La Banca fornirà al Cliente i Servizi di consulenza rimborsabili descritti nel Programma allegato al presente Accordo, secondo i termini e le condizioni disposti dal presente Accordo, ivi compreso il suo Allegato, che ne costituisce parte integrante.

2. ***Contatti con il Cliente***. Nello svolgimento dei Servizi di consulenza la Banca agirà in stretta collaborazione con i funzionari incaricati del Cliente. Il Cliente fornirà alla Banca i nomi e i recapiti di tali funzionari incaricati.

3. ***Pagamento.***

(a) Il Cliente verserà alla Banca un compenso fisso di diciannove milioni di euro (19.000.000 €) in base al seguente scadenzario dei pagamenti:

	Importo della rata	Evento in seguito al quale è dovuto il Pagamento
(i)	950.005 €	All'entrata in vigore del presente Accordo
(ii)	2.406.665 €	Alla presentazione da parte della Banca e all'approvazione da parte del Cliente del Risultato 1, così come indicato nel Cronoprogramma contenuto nella Sezione 2 del Programma allegato al presente Accordo
(iii)	2.406.665 €	Alla presentazione da parte della Banca e all'approvazione da parte del Cliente del Risultato 2, così come indicato nel Cronoprogramma contenuto nella Sezione 2 del Programma allegato al presente Accordo
(iv)	2.406.665 €	Alla presentazione da parte della Banca e all'approvazione da parte del Cliente del Risultato 3, così come indicato nel Cronoprogramma contenuto nella Sezione 2 del Programma allegato al presente Accordo
(v)	2.406.665 €	Alla presentazione da parte della Banca e all'approvazione da parte del Cliente del Risultato 4, così come indicato nel Cronoprogramma contenuto nella Sezione 2 del Programma allegato al presente Accordo
(vi)	2.406.665 €	Alla presentazione da parte della Banca e all'approvazione da parte del Cliente del Risultato 5, così come indicato nel Cronoprogramma contenuto nella Sezione 2 del Programma allegato al presente Accordo
(vii)	2.406.665 €	Alla presentazione da parte della Banca e all'approvazione da parte del Cliente del Risultato 6, così come indicato nel Cronoprogramma contenuto nella Sezione 2 del Programma allegato al presente Accordo
(viii)	3.610.005 €	Alla presentazione da parte della Banca e all'approvazione da parte del Cliente del Risultato 7, così come indicato nel Cronoprogramma contenuto nella Sezione 2 del Programma allegato al presente Accordo

(b) Tutti i pagamenti alla Banca ai sensi del presente dovranno essere effettuati integralmente alla scadenza, previa presentazione di una fattura da parte della Banca. Il pagamento dovrà avvenire, in Euro, mediante fondi immediatamente disponibili, senza alcuna deduzione di tasse, imposte, diritti o altre trattenute, a prescindere da eventuali controversie in sospeso tra le Parti, sul conto indicato di volta in volta per iscritto dalla Banca.

(c) La Banca presenterà ogni risultato al Cliente in base al cronoprogramma provvisorio alla Sezione 2 del Programma allegato al presente Accordo. Il Cliente ha trenta (30) giorni dalla data di presentazione di ciascun risultato in inglese o in italiano per fornire l'approvazione scritta o in alternativa richiedere la revisione del suddetto risultato. Trascorsi trenta (30) giorni lavorativi dalla data di presentazione del risultato al Cliente, in caso di silenzio del Cliente il risultato sarà considerato accettato senza riserve dal Cliente. Laddove la Banca riceva dal Cliente una richiesta di revisione di un risultato specifico, la Banca lo sottoporrà a revisione e lo ripresenterà una volta al Cliente e/o fornirà commenti e chiarimenti. Per i risultati presentati in inglese, la traduzione italiana del risultato finale sarà presentata entro trenta (30) giorni di calendario dalla presentazione della versione in inglese del risultato finale.

4. ***Validità.*** Il presente Accordo entrerà in vigore all'ultima delle seguenti date: (i) il giorno e l'anno

in cui la Banca riceverà una comunicazione scritta, che riterrà accettabile nella forma e nella sostanza, indicante che il MLPS ha compiuto tutte le procedure e le azioni nazionali previste dalla legge per l'entrata in vigore dell'Accordo e per essa l'Accordo è legalmente vincolante in conformità con i suoi termini; e (ii) il 24 ottobre 2023 ("Data di entrata in vigore").

5. ***Scadenza.*** Il presente Accordo scadrà sessantatré (63) mesi dopo la Data di entrata in vigore ("Data di scadenza"), salvo qualora non sia precedentemente prorogato con il mutuo consenso scritto delle Parti.

6. ***Indirizzi.*** Ai fini della Sezione *Sottoscrizione dell'Accordo. Comunicazioni e istanze* dell'Allegato al presente Accordo:

(a) L'indirizzo del Cliente è:

Ministero del Lavoro e delle Politiche
Sociali Via Fornovo 8
00192 Roma, Italia

(b) L'indirizzo elettronico del Cliente è:

E-mail: ponelli@lavoro.gov.it

(c) L'indirizzo della Banca è:

The World Bank
1818 H Street, NW
Washington, DC 20433 USA;
e

(d) L'indirizzo elettronico della Banca è:

E-mail: amarini@worldbank.org

IN FEDE DI CHE, le Parti al presente, per il tramite dei loro rappresentanti autorizzati, hanno sottoscritto il presente Accordo a proprio nome.

MINISTERO DEL LAVORO E DELLE POLITICHE SOCIALI DELLA REPUBBLICA ITALIANA

Firmato: [Firma: Paolo Onelli]
Rappresentante autorizzato

Nome: Paolo Onelli

Ruolo: Direttore, Direzione generale per la lotta alla povertà e per la programmazione sociale

Data: 29-Mar-2023

BANCA INTERNAZIONALE PER LA RICOSTRUZIONE E LO SVILUPPO

Firmato: [Firma: Gallina Vincelette]
Rappresentante autorizzata

Nome: Gallina A. Vincelette

Ruolo: Country Director per i paesi dell'Unione europea

Data: 28-Mar-2023

PROGRAMMA

Descrizione dei Servizi di consulenza

A. ***Servizi di consulenza.*** I Servizi di consulenza comprenderanno le seguenti attività e i seguenti risultati:

Attività

Pilastro n. 1: supporto della capacità a livello nazionale per l'attuazione della Misura nazionale di contrasto alla povertà e la sua integrazione con i servizi sociali

1. Supporto volto a migliorare la capacità di comunicazione

Rafforzare la capacità dello staff competente del MLPS e degli assistenti sociali nelle Regioni partecipanti e negli *Ambiti* selezionati nelle attività di comunicazione legate alla Misura nazionale di contrasto alla povertà e alla sua integrazione con i servizi sociali rilevanti mediante:

a) la condivisione con il MLPS delle migliori prassi a livello internazionale per informare la progettazione del nuovo sito web della Misura nazionale di contrasto alla povertà;
b) la condivisione con il MLPS di input tecnici per informare la creazione di prodotti di comunicazione innovativi, quali brevi video, articoli, opuscoli o brevi storie, e assistere il MLPS nella creazione e formazione di un team dedicato alla gestione di una newsletter regolare per gli operatori sociali, oltre che nella definizione dei messaggi chiave e nella preparazione dei materiali di comunicazione per l'ufficio stampa del MLPS;
c) il rafforzamento della capacità all'interno del MLPS di comunicare i dati attraverso lo storytelling, con riferimento ai dati prodotti per la Relazione annuale, compresi metodi per migliorare la collaborazione con soggetti d'interesse chiave come il CNOAS, l'ANCI e l'ANPAL, ove pertinente;
d) il rafforzamento della capacità del MLPS di preparare materiali e interviste per eventi pubblici, campagne di sensibilizzazione o pubblicazioni; e
e) il rafforzamento della capacità del MLPS per l'organizzazione delle riunioni regolari della *Cabina di Regia* della Misura nazionale di contrasto alla povertà, inclusa la condivisione di input tecnici e migliori prassi per la presentazione regolare dei dati di monitoraggio.

2. Miglioramento dell'uso dei dati per il monitoraggio del programma

Fornire consulenza tecnica al MLPS per il monitoraggio dell'attuazione omogenea della Misura nazionale di contrasto alla povertà e della sua integrazione con i servizi sociali sul territorio nazionale così come nel monitoraggio del raggiungimento dei LEPS selezionati, mediante: (i) il rafforzamento della capacità del MLPS di monitorare la fornitura di un insieme minimo di servizi sociali alle persone in povertà e ad altri gruppi vulnerabili, e (ii) l'identificazione delle aree che presentano sfide di attuazione. In particolare, la Banca:

a) rafforzerà la capacità dello staff competente del MLPS per il miglioramento continuo dei Pannelli di monitoraggio;
b) fornirà al MLPS raccomandazioni sul miglioramento degli indicatori nei Pannelli di monitoraggio e sull'introduzione di nuovi indicatori per monitorare tutte le fasi/gli aspetti della Misura nazionale di contrasto alla povertà così come il raggiungimento di LEPS selezionati;
c) fornirà al MLPS consulenza tecnica sulla preparazione e sull'automatizzazione della Relazione annuale;
d) fornirà consulenza tecnica al MLPS sulla preparazione e sull'automatizzazione dei regolari rapporti di monitoraggio sui percorsi di inclusione sociale e professionale della Misura nazionale di contrasto alla povertà, utilizzando i dati estrapolati dai Pannelli di monitoraggio;
e) fornirà consulenza tecnica al MLPS sulla creazione di tabelle e rapporti automatici dai Pannelli di monitoraggio, da includere nella Relazione annuale e nei regolari rapporti di monitoraggio con

l'ANPAL sui percorsi di inclusione sociale e professionale;

f) fornirà raccomandazioni allo staff competente del MLPS e ne rafforzerà la capacità in merito alla preparazione della documentazione tecnica e dei manuali rilevanti di supporto agli utenti dei Pannelli di monitoraggio (ad es. guide di navigazione, descrizioni dettagliate degli indicatori, raccolte ecc.);
g) svilupperà una proposta di quadro di riferimento standard per la qualità a fini di monitoraggio dell'attuazione della Misura nazionale di contrasto alla povertà e del raggiungimento di LEPS selezionati per i beneficiari nelle Regioni partecipanti e negli *Ambiti* selezionati, nelle aree di priorità che saranno identificate dal MLPS in consultazione con la Banca. Il quadro di riferimento proposto includerà strategie suggerite per l'utilizzo degli indicatori di performance da includere nei Pannelli di monitoraggio e per i dibattiti strutturati approfonditi o i focus group con gli operatori;
h) organizzerà sessioni tematiche di monitoraggio approfondito, che potranno essere informate mediante la produzione di rapporti tematici o indagini di valutazione a scopo di approfondimento;
i) rafforzerà la capacità dello staff competente del MLPS sulla gestione efficiente dei microdati estrapolati dal Sistema informativo gestionale dei casi per aumentare la trasparenza e la replicabilità delle analisi; e
j) organizzerà workshop di formazione per lo staff del MLPS e di altri ministeri rilevanti, così come lo staff delle Regioni partecipanti e degli Ambiti selezionati, sull'uso dei Pannelli di monitoraggio e su determinate attività di monitoraggio.

3. Supporto alla valutazione dell'impatto e dell'attuazione della Misura nazionale

Supportare il MLPS nel rafforzamento della sua capacità di valutazione dell'attuazione della Misura nazionale di contrasto alla povertà e della sua integrazione con i servizi sociali, nello sviluppo della strategia di valutazione e nella produzione di evidenze qualitative e quantitative basate sui dati per documentare i processi e l'impatto e individuare le aree di miglioramento. In particolare, la Banca:

a) proporrà un ambito per le attività di valutazione e rafforzerà la capacità di valutazione dello staff del MLPS somministrando formazione al suddetto staff così come al personale delle Regioni partecipanti e degli *Ambiti* selezionati (ad esempio mediante "workshop di valutazione") sulla metodologia impiegata per l'analisi, concentrandosi sulla replicabilità dell'analisi (a livello locale) e sulla pianificazione di nuove attività di valutazione;
b) svolgerà l'analisi di valutazione dell'impatto dei percorsi di inclusione sociale e lavorativa della Misura nazionale di contrasto alla povertà;
c) svolgerà studi qualitativi rilevanti per comprendere le sfide e i fattori di successo dei percorsi di inclusione sociale e lavorativa della Misura nazionale di contrasto alla povertà, in consultazione con le Regioni partecipanti coinvolte nella valutazione dell'impatto;
d) condurrà un'analisi approfondita su specifiche sottopopolazioni di beneficiari della Misura nazionale di contrasto alla povertà (come famiglie reindirizzate dai servizi sociali ai servizi del lavoro, nuclei familiari monocomponenti), servendosi di dati amministrativi rilevanti che saranno forniti dal MLPS;
e) svolgerà una valutazione dei processi per identificare i colli di bottiglia e le aree di miglioramento nell'attuazione della Misura nazionale di contrasto alla povertà e la sua integrazione con i servizi sociali;
f) presenterà i risultati e le proposte sulle aree di miglioramento alle direzioni del MLPS e altre istituzioni rilevanti a livello nazionale (quali altri ministeri, l'INPS, l'ANPAL), le Regioni partecipanti e gli *Ambiti* selezionati; e
g) fornirà assistenza tecnica per informare la finalizzazione delle sezioni rilevanti della Relazione annuale da parte del MLPS.

4. Supporto al rafforzamento della gestione dei casi tramite sistemi informativi

Condividere buone prassi internazionali con il MLPS per migliorare il Sistema informativo di gestione dei

casi e altre piattaforme locali e nazionali selezionate che raccolgono dati sui servizi e sui benefici disponibili, allo scopo di migliorare ulteriormente l'attuazione della Misura nazionale e supportare una fornitura più integrata di benefici sociali e servizi per tutti i cittadini. In particolare, la Banca:

a) fornirà consulenza tecnica al MLPS per il miglioramento continuo delle funzionalità del Sistema informativo di gestione dei casi ove richiesto da possibili modifiche al quadro di riferimento legislativo che disciplina il regime di riduzione della povertà nazionale;
b) fornirà consulenza tecnica sull'usabilità del Sistema informativo di gestione dei casi, conducendo round di convalida con gli assistenti sociali e sviluppando una proposta di approccio dal design antropocentrico;
c) fornirà consulenza tecnica per informare l'attivazione a cura del MLPS dell'interoperabilità del Sistema informativo di gestione dei casi con istituzioni rilevanti di livello nazionale, a cominciare dall'INPS, e determinati sistemi informativi subnazionali;
d) fornirà consulenza tecnica e buone prassi per informare l'estensione del Sistema informativo di gestione dei casi da parte del MLPS, per supportare il suo utilizzo come strumento di gestione dei casi al di là della durata di percezione del reddito della Misura nazionale e per i nuclei familiari che non sono mai rientrati tra i beneficiari;
e) fornirà consulenza tecnica per informare la creazione da parte del MLPS di un "portale dei beneficiari", per consentire ai nuclei familiari di monitorare i benefici e i servizi di cui stanno usufruendo mediante la Misura nazionale e di ricevere informazioni sullo stato degli stessi, oltre ad ulteriori funzionalità;
f) fornirà consulenza tecnica al MLPS per informare il miglioramento del pannello interno del Sistema informativo di gestione dei casi per consentire di monitorare il lavoro e il rendimento dei case manager a supporto dei coordinatori che gestiscono i team locali; e
g) fornirà consulenza tecnica al MLPS per informare lo sviluppo di un prospetto di servizi e benefici sociali a partire dai portali rilevanti esistenti, in vista di una fornitura completa di benefici sociali ai nuclei familiari a livello locale.

Pilastro n. 2: supporto della capacità a livello regionale e locale per l'attuazione della Misura nazionale di contrasto alla povertà e la sua integrazione con i servizi sociali

In consultazione con le Regioni partecipanti e il MLPS, proporre bozze di Piani di Attuazione Regionali (PAR) per l'attuazione della Misura nazionale e la sua integrazione con i servizi sociali a livello locale, compreso il rafforzamento della capacità dello staff competente a livello locale. In particolare, la Banca:

a) proporrà bozze di Piani di Attuazione Regionali (PAR) da concordare con le Regioni partecipanti;
b) fornirà consulenza e assistenza tecnica per informare la programmazione e la governance dei servizi sociali delle Regioni partecipanti;
c) assisterà le Regioni partecipanti nel guidare gli *Ambiti* nell'analisi e nella stesura di Piani di Attuazione Locali (PAL);
d) fornirà informazioni allo staff competente delle Regioni partecipanti e degli *Ambiti* selezionati sulle buone prassi di creazione e consolidamento di reti locali e di supporto al dialogo intersettoriale socio-lavorativo e socio-sanitario;
e) organizzerà sessioni di formazione regionali per lo staff competente delle Regioni partecipanti e degli *Ambiti* selezionati sugli aspetti fondamentali della Misura nazionale di contrasto alla povertà e la sua integrazione con i servizi sociali, come descritto di seguito nel Pilastro n. 3 sulla formazione e sul rafforzamento della capacità, in linea con l'ambito di lavoro concordato dalla Banca nei PAR;
f) fornirà servizi di consulenza specializzata allo staff competente delle Regioni partecipanti e degli *Ambiti* selezionati per rafforzare la capacità a livello locale riguardo all'utilizzo degli strumenti di valutazione, alla mappatura dei servizi, all'organizzazione di servizi di intermediazione/case manager sul campo;
g) svilupperà una proposta di principi chiave e rafforzerà la capacità dello staff competente delle Regioni partecipanti e degli *Ambiti* selezionati per l'attuazione di Comunità di Pratica (CdP) al fine di favorire lo scambio regolare, sia virtuale sia di persona, delle conoscenze/buone prassi

dalle esperienze internazionali su temi e attività specifiche svolte nel quadro di riferimento dell'attuazione dei PAR; e

h) sistematizzerà le lezioni apprese in modo che possano essere condivise tra le Regioni partecipanti e gli *Ambiti* selezionati.

Pilastro n. 3: formazione e rafforzamento della capacità del personale a livello nazionale, regionale e locale per l'attuazione della Misura nazionale di contrasto alla povertà e la sua integrazione con i servizi sociali

Rafforzare la capacità del personale responsabile dell'attuazione della Misura nazionale e della sua integrazione con i servizi sociali a livello nazionale, regionale e locale attraverso la consulenza, materiali didattici e la somministrazione di formazione allo staff competente del MLPS, delle Regioni partecipanti e degli *Ambiti* selezionati, ivi inclusi i seguenti punti:

Proposta di prosecuzione delle attività prevista dall'Incarico per la fase I del PAAS

a) assistenza al MLPS nella stesura delle domande frequenti (FAQ) e nella loro revisione e categorizzazione, sia per i cittadini che per gli operatori;
b) formazione sui *Progetti Utili alla Collettività (PUC)* obbligatori come attuati nell'esistente Piano nazionale degli interventi e dei servizi sociali di contrasto alla povertà o secondo la loro possibile evoluzione;
c) formazione sui legami tra il Piano nazionale degli interventi e dei servizi sociali di contrasto alla povertà e il Programma "Care Leavers";
d) formazione sull'accesso ai fondi disponibili a livello nazionale per rafforzare i servizi sociali a livello locale, incluse proposte di linee guida e presentazioni, la stesura di domande frequenti basate sulle interazioni con gli *Ambiti* e lo sviluppo di proposte di modelli standard a supporto della pianificazione locale per l'utilizzo dei fondi sotto forma di un Piano di Attuazione Locale (PAL); e
e) assistenza al MLPS nella stesura di manuali e FAQ su SIOSS.

Nuove attività ai sensi del presente Accordo

f) formazione sulla *gestione associata* dei servizi locali;
g) preparazione di proposte di contenuti per le Comunità di Pratica convenute dal MLPS o dalle Regioni partecipanti per il personale amministrativo responsabile di programmare l'utilizzo dei fondi e pianificare l'organizzazione dei servizi a livello di *Ambito* (ad es. *uffici di piano*);
h) formazione sui legami tra il Sistema informativo di gestione dei casi e il prospetto di benefici e servizi sociali (SIUSS); e
i) al massimo una volta l'anno, organizzazione di programmi di scambio con altri programmi di riduzione della povertà rilevanti a livello globale, concentrandosi sulle esperienze rilevanti a livello internazionale, fornendo una proposta di programma, materiale informativo e rappresentanti della Banca che accompagnino il Cliente con la loro partecipazione.

Le Parti accettano espressamente e comprendono che la Banca non sarà responsabile di quanto segue: (A) la produzione e la finalizzazione delle specifiche tecniche e lo sviluppo del sito web di cui all'Attività 1(a) del Pilastro n. 1; (B) la produzione e la finalizzazione delle specifiche tecniche e lo sviluppo dei Pannelli di monitoraggio di cui all'Attività 2 del Pilastro n. 1; (C) la produzione e la finalizzazione delle specifiche tecniche e il completo sviluppo dei sistemi informativi di cui all'Attività 4 del Pilastro n. 1; (D) la produzione e la finalizzazione delle specifiche tecniche e il completo sviluppo del portale dei beneficiari di cui all'Attività 4(e) del Pilastro n. 1; (E) l'attuazione di qualsiasi consulenza fornita ai sensi del presente Accordo.

2. ***Cronoprogramma.*** La Banca dovrà impegnarsi a erogare i Servizi di consulenza in conformità con il seguente cronoprogramma provvisorio:

Risultato	Data di consegna prevista
Relazione sui progressi 1	Otto (8) mesi dopo la Data di entrata in vigore
Relazione sui progressi 2	Sedici (16) mesi dopo la Data di entrata in vigore
Relazione sui progressi 3	Ventiquattro (24) mesi dopo la Data di entrata in vigore
Relazione sui progressi 4	Trentadue (32) mesi dopo la Data di entrata in vigore
Relazione sui progressi 5	Quaranta (40) mesi dopo la Data di entrata in vigore
Relazione sui progressi 6	Quarantotto (48) mesi dopo la Data di entrata in vigore
Relazione sui progressi 7 (relazione finale)	Sessanta (60) mesi dopo la Data di entrata in vigore

Qualsiasi modifica al tempo di completamento previsto nella tabella soprastante può essere concordata tra le Parti mediante scambio di lettere.

Le Relazioni sui progressi dovranno includere una descrizione delle attività svolte ai sensi del presente Accordo, inclusi i prossimi passi in programma per il periodo oggetto della relazione successiva, in linea con il formato indicativo allegato al presente Programma. Le Relazioni sui progressi inviate dalla Banca dovranno riportare i loghi pertinenti, incluso il logo dell'Unione Europea, insieme alla frase identificativa del programma operativo rilevante indicata dal Cliente. Tutte le attività pubbliche legate ai risultati ai sensi del presente Accordo dovranno menzionare il contributo finanziario dell'Unione Europea.

3. ***Controparti e strutture***. Il Cliente dovrà:

(i) Fornire i dati amministrativi necessari a svolgere puntualmente le attività previste dal presente Accordo in un formato accettabile per la Banca concordato con il MLPS.

(ii) Fornire le strutture per lo svolgimento dei workshop descritti nel presente Accordo.

(iii) Fornire uno spazio destinato a ufficio per il Personale della Banca onde garantire la massima interazione con la controparte e l'efficacia delle sue attività di sviluppo delle capacità.

(iv) Facilitare il contatto tra la Banca e il personale del MLPS e altre parti interessate coinvolte.

(v) Assicurare la disponibilità del personale dedicato riguardo a tutte le componenti, inclusa la gestione efficiente dei microdati estratti dal Sistema informativo di gestione dei casi, onde consentire la fornitura di un supporto tempestivo ai sensi dei RAS.

MARCA DA BOLLO
Ministero dell'Economia e delle Finanze
€16,00
Agenzia Entrate
IDENTIFICATIVO
0 1 21 077894 009 5

ALLEGATO AL PROGRAMMA FORMATO

INDICATIVO DELLA RELAZIONE SUI PROGRESSI

A. Periodo in oggetto: _____

B. Sintesi

Stato complessivo dei lavori

- Conclusioni e problematiche

C. Progressi per ciascuna Componente

a. Pilastro n. 1
   i. Attività e analisi completate
   ii. Prossimi passi

b. Pilastro n. 2
   i. Attività e analisi completate
   ii. Prossimi passi

c. Pilastro n. 3
   i. Attività e analisi completate
   ii. Prossimi passi

D. Conclusione

ALLEGATO

TERMINI E CONDIZIONI STANDARD

1. ***Standard delle prestazioni; Non esclusività.*** La Banca dovrà svolgere i Servizi di consulenza con la stessa cura e diligenza adoperate nelle altre attività di analisi e consulenza. L'incarico della Banca quale consulente del Cliente previsto dal presente è non esclusivo e non impedirà al Cliente di incaricare altri consulenti sulle medesime questioni o su questioni simili.

2. ***Personale della Banca.*** La Banca, a propria esclusiva discrezionalità, determinerà la composizione del personale assegnato allo svolgimento dei Servizi di consulenza. Qualora abbia un motivo ragionevole di insoddisfazione per l'operato di chiunque tra il Personale della Banca, il Cliente può richiedere alla Banca di sostituire tale/i persona/e. A scanso di equivoci, si concorda e resta inteso che il presente Accordo non costituisce alcun rapporto di lavoro o altro rapporto contrattuale tra il Cliente e il Personale della Banca.

3. ***Contributi e Collaborazione del Cliente.*** (a) Il Cliente dovrà, in ogni momento: (i) fornire tempestivamente alla Banca qualsiasi e tutte le informazioni che possono avere ripercussioni sulla prestazione dei Servizi di consulenza; (ii) informare la Banca di qualsiasi sviluppo legato ai Servizi di consulenza; (iii) permettere al Personale della Banca di accedere al/ai sito/i e alle strutture, al personale e ad altra documentazione rilevante per lo svolgimento dei Servizi di consulenza; e (iv) fare tutto ciò che è necessario per consentire al Personale della Banca di svolgere i Servizi di consulenza, tra cui prendere decisioni, svolgere attività e fornire strutture e altre disposizioni necessarie a facilitare e supportare la fornitura dei Servizi di consulenza come descritto nel Programma allegato al presente Accordo.

(b) Si concorda e resta inteso espressamente che la Banca non sarà responsabile per alcuna perdita di prestazioni o mancata prestazione causata dalla mancata osservanza da parte del Cliente dei propri obblighi di cui al paragrafo (a) della Sezione 3 e al Programma allegato al presente Accordo, come applicabile.

4. ***Tempistica.*** La Banca si impegna a mobilitare ogni mezzo ragionevole a sua disposizione onde svolgere tempestivamente i Servizi di consulenza. Il cronoprogramma presente all'interno del Programma allegato al presente Accordo è stato redatto in buona fede sulla base delle informazioni attualmente disponibili alla Banca ed è presentato a titolo indicativo presupponendo che il Cliente e il suo personale adempiano i rispettivi obblighi previsti dalla Sezione 3 (a) del presente Allegato e dal Programma allegato al presente Accordo, come applicabile, in modo soddisfacente e tempestivo.

5. ***Politiche operative della Banca.*** La Banca dovrà fornire la propria consulenza nel rispetto delle proprie politiche, considerati anche gli aspetti ambientali e di tutela sociale dei Servizi di consulenza.

6. ***Riservatezza.*** Il Cliente, tramite il presente documento, autorizza la Banca a divulgare pubblicamente il presente Accordo e i risultati indicati nel Programma allegato al presente Accordo nella loro forma definitiva. Per quanto attiene alle informazioni di base fornite dal Cliente a supporto dei Servizi di consulenza, il Cliente si riserva il diritto di rendere riservate tali informazioni. La Banca può divulgare pubblicamente tali informazioni solo dopo il previo consenso scritto del Cliente. Per quanto attiene alle informazioni di base (diverse dai risultati finali) fornite dalla Banca a supporto dei Servizi di consulenza, la Banca si riserva il diritto di rendere riservate tali informazioni. Il Cliente può divulgare pubblicamente tali informazioni solo dopo il previo consenso scritto della Banca.

7. ***Proprietà intellettuale.*** I diritti di proprietà intellettuale di ciascuna delle Parti su qualsiasi dato o documento preesistente utilizzato dalla Banca in relazione ai Servizi di consulenza rimarranno a tale Parte. I diritti di proprietà intellettuale sui nuovi materiali preparati dalla Banca in relazione ai Servizi di consulenza apparterranno al Cliente; ciò tuttavia a condizione che la Banca abbia il diritto globale, non

esclusivo, perpetuo (per la durata del copyright), e completamente sub-licenziabile ed esente da royalties di usare, copiare, mostrare, distribuire, pubblicare e creare opere derivate di tutto o parte di tale materiale e incorporare le informazioni ivi contenute nelle proprie ricerche, documenti, pubblicazioni, siti web e altri media senza il consenso del Cliente, ferme restando le limitazioni alla divulgazione delle informazioni riservate e ogni diritto di terzi, così come indicato nella Sezione *Riservatezza* del presente Allegato.

8. ***Rappresentazione delle opinioni della Banca e uso del nome, dei marchi e del logo della Banca.*** (a) Le Parti accettano di non rappresentare né consentire la rappresentazione delle opinioni dell'altra Parte senza il previo consenso scritto della stessa.

(b) Il Cliente accetta inoltre di non utilizzare né consentire l'utilizzo del nome, dei marchi o dei loghi della Banca in alcuna pubblicità, letteratura promozionale o informazione senza il previo consenso scritto della Banca e, qualora tale consenso venga accordato, di utilizzare il nome, i marchi e i loghi nel rigoroso rispetto del permesso accordato e con l'inserimento delle consuete liberatorie della Banca.

(c) Entrambe le Parti inseriranno l'attribuzione e le liberatorie opportune nei nuovi materiali redatti in relazione ai Servizi di consulenza.

9. ***Responsabilità ed esclusioni di responsabilità.*** (a) Sebbene la Banca si impegnerà nello svolgimento dei Servizi di consulenza con la stessa cura e diligenza adoperate per le altre attività di analisi e consulenza, la Banca non rilascia alcuna dichiarazione o garanzia esplicita o implicita circa il grado di successo ottenibile tramite l'attuazione di qualsiasi raccomandazione fornita nell'ambito dei Servizi di consulenza. Se durante lo svolgimento dei Servizi di consulenza il Cliente dovesse attuare le raccomandazioni fornite dalla Banca in maniera non coerente con le stesse raccomandazioni, la Banca potrà risolvere immediatamente il presente Accordo.

(b) Fermi restando le immunità e i privilegi della Banca ai sensi dello Statuto e di altre norme di legge vigenti, la Banca non sarà responsabile nei confronti del Cliente né di altra terza parte per alcuna perdita, costo, danno o responsabilità che il Cliente possa subire in seguito ai Servizi di consulenza, salvo quelli risultanti da grave negligenza o comportamento doloso della Banca o del Personale della Banca. Nonostante quanto previsto dal presente documento, l'eventuale responsabilità della Banca nei confronti del Cliente non si estenderà a danni indiretti, punitivi o consequenziali, perdita di profitto o di opportunità, né supererà l'importo degli onorari professionali ricevuti dalla Banca per suo conto ai sensi del presente Accordo.

(c) Non rientra tra le finalità del presente Accordo la creazione di un partenariato, di una joint-venture o di uno strumento analogo con cui le Parti potrebbero essere ritenute solidalmente responsabili nei confronti di terzi o per qualsiasi altra finalità. Nulla nel presente documento costituisce un impegno da parte della Banca a fornire finanziamenti al Cliente.

10. ***Applicabilità.*** I diritti e i doveri della Banca e del Cliente ai sensi del presente Accordo saranno validi e applicabili in conformità con i loro termini a prescindere da qualsiasi disposizione contraria della legge di qualsiasi Stato o sua suddivisione politica.

11. ***Risoluzione delle controversie.*** (a) Le Parti qui presenti si sforzeranno in buona fede di risolvere qualsiasi divergenza e controversia relativa o collegata al presente Accordo mediante procedura transattiva. Qualsiasi disputa derivante da o collegata al presente Accordo non risolta mediante accordo tra le Parti sarà risolta in modo definitivo tramite arbitrato ai sensi delle Norme di arbitrato UNCITRAL valide alla Data di firma del presente Accordo. In caso di conflitto tra le Norme di arbitrato UNCITRAL e i termini del presente Accordo, i termini del presente Accordo prevarranno.

(b) Né il Cliente né la Banca avranno diritto, in alcun procedimento di cui al paragrafo (a) della presente

Sezione, di avanzare rivendicazioni circa il fatto che qualsiasi disposizione delle presenti Condizioni standard o dell'Accordo sia non valida o inapplicabile a causa di qualsiasi disposizione dello Statuto della Banca.

12. ***Privilegi e immunità; Immunità fiscale.*** Il Cliente riconosce e compirà ogni azione ragionevole per dare applicazione allo stato, alle immunità e ai privilegi della Banca e del suo Personale stabiliti nello Statuto della Banca e in altre norme di legge vigenti. Le Parti riconoscono e concordano che nessuna disposizione del presente Accordo, né la presentazione a un arbitrato da parte della Banca costituirà né implicherà in alcun modo un'esenzione, una rinuncia, una risoluzione o una modifica da parte della Banca ad alcun privilegio, immunità o esenzione della Banca concessa dallo Statuto della Banca e da altre norme di legge vigenti. Quanto sopra comprende, tra l'altro, l'immunità della Banca, dei suoi beni, redditi e delle sue operazioni e transazioni da qualsiasi tassazione e dazio doganale.

13. ***Modifiche.*** Qualsiasi modifica o rinuncia o qualsiasi consenso dato ai sensi di qualsiasi disposizione del presente Accordo dovrà avvenire per iscritto e, in caso di modifica, essere firmata dalle Parti.

14. ***Salvataggio dei diritti.*** Nessuna trattativa e nessun mancato o ritardato esercizio, da parte di qualsiasi delle Parti, di qualsiasi potere, rimedio, discrezionalità, autorità o altro diritto derivante dal presente Accordo comprometteranno né saranno interpretati come rinuncia o accettazione di tale o altro potere, rimedio, discrezionalità, autorità o diritto derivante dal presente Accordo, né precluderanno in alcun modo il suo ulteriore o futuro esercizio.

15. ***Successori e cessionari; Nessuna cessione in assenza di consenso.*** Il presente Accordo vincola e beneficia i rispettivi successori e cessionari delle Parti, a condizione che nessuno di essi possa cedere il presente Accordo in tutto o in parte senza il previo consenso dell'altra Parte.

16. ***Intero accordo; Lingua.*** (a) Il presente Accordo rappresenta l'intero accordo tra le Parti al presente e sostituisce qualsiasi precedente accordo tra le Parti in relazione al suo oggetto.

(b) Il presente Accordo è stato preparato anche in lingua italiana su richiesta del Cliente; tuttavia, solo la versione inglese dell'Accordo sarà legalmente vincolante.

17. ***Risoluzione.*** (a) Il Cliente o la Banca possono risolvere il presente Accordo prima della sua scadenza mediante l'invio di un preavviso scritto di novanta (90) giorni all'altra Parte. Alla ricezione di tale comunicazione, le Parti dovranno compiere ogni azione appropriata onde risolvere in modo ordinato le attività in corso nell'ambito dei Servizi di consulenza e risolvere tempestivamente ogni questione in sospeso.

Indipendentemente dalla risoluzione o dalla scadenza del presente Accordo, le disposizioni dell'Accordo relative a (i) l'obbligo di riservatezza ai sensi delle Sezioni *Riservatezza*, *Proprietà intellettuale* e *Privilegi e immunità* del presente Allegato e (ii) l'obbligo del Cliente di pagare alla Banca la retribuzione per i Servizi di consulenza forniti prima della data di risoluzione o scadenza dell'Accordo, nonché rimborsare qualsiasi costo ragionevole associato alla risoluzione del presente Accordo da parte del Cliente, rimarranno pienamente validi ed efficaci.

18. ***Sottoscrizione dell'Accordo; Comunicazioni e istanze.*** (a) Il presente Accordo può essere sottoscritto in più copie, ciascuna delle quali originale, ma che congiuntamente costituiscono il medesimo accordo. Se sottoscritto per Via elettronica, il presente Accordo è una copia originale.

(b) Qualsiasi comunicazione o istanza consentita o richiesta ai sensi del presente Accordo dovrà avvenire per iscritto. Tale comunicazione o istanza si intenderà validamente inviata o effettuata se consegnata a mano, via posta o per via elettronica alla Parte cui è destinata presso l'indirizzo postale o

l'Indirizzo elettronico della Parte indicato alla Sezione 6 del presente Accordo o a tali altri indirizzi postali o Indirizzi elettronici comunicati di volta in volta da tale Parte all'altra Parte che invia la comunicazione o effettua l'istanza. Le comunicazioni consegnate per Via elettronica si intenderanno inviate dal mittente dal proprio Indirizzo elettronico quando lasciano il Sistema di comunicazione elettronica del mittente e si intenderanno ricevute dall'altra Parte al proprio Indirizzo elettronico quando possono essere recuperate in un formato leggibile dalla macchina dal Sistema di comunicazione elettronica della Parte ricevente.

(c) I Documenti elettronici avranno la stessa efficacia e validità legale degli altri documenti, inclusa qualsiasi comunicazione o istanza ai sensi del presente Accordo, non sottoscritti o trasmessi per Via elettronica.

19. ***Registri.*** La Banca dovrà tenere adeguati registri dei Servizi di consulenza in conformità con le sue normali prassi di tenuta dei registri e fornirà al Cliente le informazioni relative ai Servizi di consulenza che il Cliente possa ragionevolmente richiedere. Pertanto, la Banca dovrà conservare registri adeguati per un periodo di cinque (5) anni dopo la fine dell'anno fiscale della Banca cui si riferisce il registro in questione.

20. ***Definizioni***

(a) "ANCI" è l'Associazione Nazionale dei Comuni Italiani.

(b) "Relazione annuale" è la relazione che il MLPS ha l'obbligo di sottoporre ogni anno al Parlamento italiano ai sensi dell'articolo 10 del Decreto legislativo n. 4 del 28 gennaio 2019 sul monitoraggio del Programma nazionale di lotta alla povertà.

(c) "ANPAL" è l'Agenzia Nazionale per le Politiche Attive del Lavoro.

(d) "Ambito" o "ambiti" sono le aree locali esercitanti le funzioni sociali locali, così come disposto dall'articolo 8, comma 3a della Legge 328 del 13 novembre 2000.

(e) "Personale della Banca" è qualsiasi staff della Banca (incluso il personale che conduce appuntamenti di consulenza).

(f) "Programma 'Care Leavers'" rappresenta la sperimentazione istituita ai sensi dell'articolo 1, comma 250 della Legge n. 205 del 27 dicembre 2017 "*Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2018 e bilancio pluriennale per il triennio 2018 – 2020*" a supporto di coloro che, al compimento del diciottesimo anno di età, vivano fuori dalla famiglia di origine sulla base di un provvedimento dell'autorità giudiziaria, e di qualsiasi programma successivo.

(g) "Sistema informativo di gestione dei casi" è la *Piattaforma per la gestione dei Patti per l'inclusione sociale (GePI)*, vale a dire la piattaforma per l'attuazione delle attività effettuate dagli assistenti sociali nei comuni italiani sviluppata dal MLPS con la consulenza tecnica della Banca o qualsiasi sistema informativo di gestione dei casi successivo eventualmente sviluppato a tale scopo.

(h) "CNOAS" è il Consiglio Nazionale dell'Ordine degli Assistenti Sociali.

(i) "Comunità di Pratica" o "CdP" fa riferimento a un gruppo di parti interessate ivi comprese quelle responsabili delle politiche sociali regionali incaricati dell'attuazione del Programma nazionale di lotta alla povertà a livello nazionale, regionale e degli Ambiti che prendono parte a un processo di apprendimento collettivo nell'ambito dell'attuazione del Programma nazionale.

(j) "Indirizzo elettronico" è un indirizzo designato a identificare in modo univoco una persona

all'interno di un Sistema di comunicazione elettronica definito a fini di autenticazione dell'invio e della ricezione di Documenti elettronici.

(k) "Sistema di comunicazione elettronica" indica l'insieme di computer, server, sistemi, attrezzatura, componenti di rete e altro hardware e software utilizzato al fine di generare, inviare, ricevere o memorizzare o altrimenti elaborare Documenti elettronici, accettabile per la Banca e conforme a eventuali istruzioni supplementari specificate al Cliente di volta in volta dalla Banca.

(l) "Documento elettronico" indica le informazioni contenute nel presente Accordo o in una comunicazione ai sensi del presente Accordo trasmessa per Via elettronica.

(m) "Via elettronica" indica la generazione, l'invio, la ricezione, la memorizzazione o altra elaborazione di un Documento elettronico con mezzi elettronici, magnetici, ottici o di simile natura, inclusi senza limitazioni l'interscambio di dati elettronici, la posta elettronica, i telegrammi, i telex o le telecopie, accettabili per la Banca.

(n) "INPS" è l'*Istituto Nazionale di Previdenza Sociale*.

(o) "LEPS" sono i *livelli essenziali delle prestazioni sociali* che ogni *Ambito* deve fornire.

(p) "Piano di Attuazione Locale" (PAL) indica i piani d'azione sviluppati dagli *Ambiti* che descrivono gli interventi pianificati con i fondi nazionali distribuiti per il potenziamento dei servizi locali, inclusa la *Quota Servizi del Fondo Povertà*.

(q) "Pannelli di monitoraggio" indica i tre pannelli di monitoraggio sviluppati dal MLPS con il supporto della Banca durante l'Incarico per la fase I del PAAS o altri pannelli di monitoraggio eventualmente sviluppati dal Cliente a livello locale o nazionale al fine di (i) supervisionare l'attuazione del Programma nazionale; (ii) facilitare il monitoraggio locale e la pianificazione dei servizi legati al Programma nazionale; o (iii) concedere al pubblico l'accesso agli indicatori più rilevanti del Programma nazionale, così come facilitarne la trasparenza e la pubblica comunicazione dei suoi obiettivi.

(r) "Misura nazionale di contrasto alla povertà" o "Misura nazionale" indica l'attuale misura del "Reddito di Cittadinanza" ai sensi del Piano nazionale degli interventi e dei servizi sociali di contrasto alla povertà o qualsiasi misura successiva sul reddito minimo garantito.

(s) "Piano nazionale degli interventi e dei servizi sociali di contrasto alla povertà" indica il piano introdotto con il Decreto legislativo n. 4 del 28 gennaio 2019 o altri piani o programmi successivi sul reddito minimo garantito.

(t) "Regioni partecipanti" sono le seguenti unità amministrative definite all'articolo 114 della Costituzione italiana: Abruzzo, Basilicata, Calabria, Campania, Emilia-Romagna, Friuli-Venezia Giulia, Lazio, Liguria, Lombardia, Marche, Molise, Piemonte, Puglia, Sardegna, Sicilia, Toscana, Umbria, Val d'Aosta, Veneto e le province autonome di Trento e di Bolzano. Inoltre, "Regione partecipante" significa ogni regione partecipante o provincia autonoma considerata singolarmente.

(u) "Piani di Attuazione Regionali" o "PAR" indica i piani d'azione delle Regioni partecipanti, che identificano le esigenze e le priorità di ciascuna Regione partecipante nel ricevere il supporto della Banca, e include gli sviluppi più rilevanti a livello regionale in termini di povertà e inclusione socio-economica.

(v) "Data di firma" si riferisce all'ultima delle due date in cui il Cliente e la Banca hanno firmato il presente Accordo.

(w) "SIOSS" è il Sistema Informativo dell'Offerta dei Servizi Sociali, consultabile su https://www.lavoro.gov.it/strumenti-e-servizi/Sistema-informativo-servizi-sociali/Pagine/SIOSS.aspx

(x) "SIUSS" è il Sistema Informativo Unitario dei Servizi Sociali, consultabile su https://www.lavoro.gov.it/strumenti-e-servizi/Sistema-informativo-servizi-sociali/Pagine/default.aspx

È traduzione fedele all'originale in lingua INGLESE

N. 252/2023 .....R.A.A.S.- S.I.G.P.

UFFICIO GIUDICE DI PACE URBINO

VERBALE DI ASSEVERAZIONE DI TRADUZIONE



L'anno 2023 oggi 18 del mese di APRILE presso la Cancelleria dell'ufficio

del Giudice di Pace di **URBINO**, avanti il sottoscritto Cancelliere compare:

la Sig.**ra DE ANGELIS ELENA** nata in **URBINO** il **19/06/1993** identificata a mezzo C.I. CA 69918BY, domiciliata per l'incarico presso Eurotrad srl con sede in Urbino, Via Pellipario 44



Dipendente dell'agenzia EuroTrad srl – con partita I.v.a. 01452520412

Il quale a sua richiesta assevera la traduzione che precede pronunciando le parole:

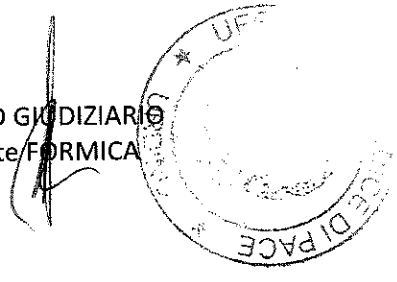


"Giuro di aver bene e fedelmente compiuto le operazioni affidatemi al solo scopo di far conoscere la verità".

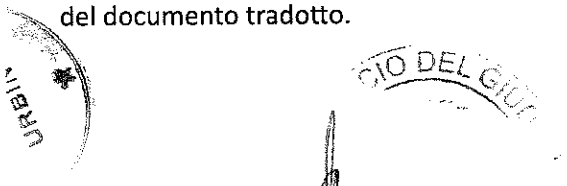
Dichiara che il documento tradotto è una copia.

Perché consti quanto sopra si è redatto il presente processo verbale che previa lettura e conferma viene sottoscritto come segue:

IL FUNZIONARIO GIUDIZIARIO
Dr.ssa Bernadette FORMICA



N.B. L'ufficio non si assume alcuna responsabilità per quanto riguarda il contenuto e la regolarità formale del documento tradotto.



IL FUNZIONARIO GIUDIZIARIO
Dr.ssa Bernadette FORMICA